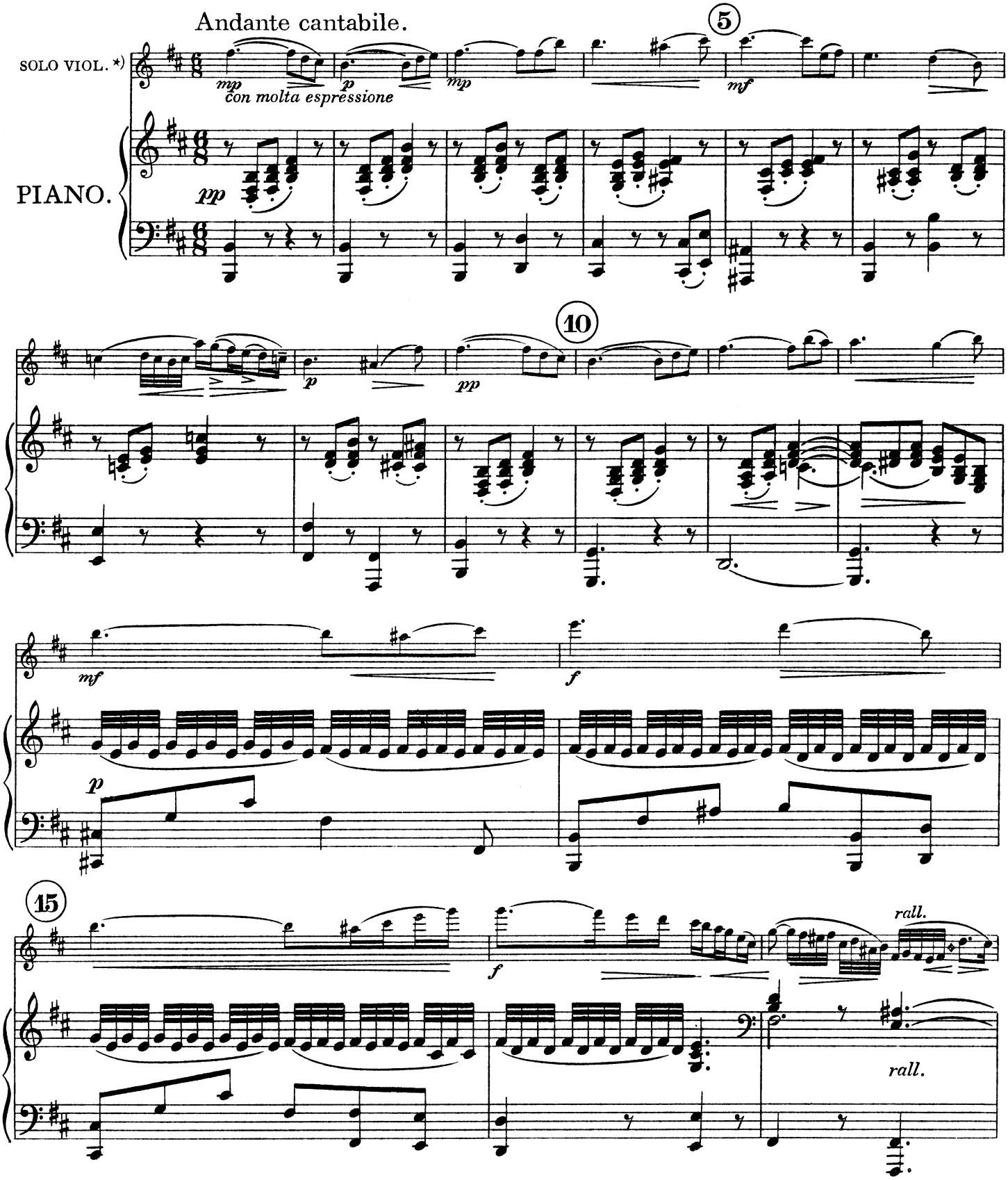
ED. PAZDÍREK 534 *a*

II. - 34 *a*

BERIOT: CONCERTO 7/2.

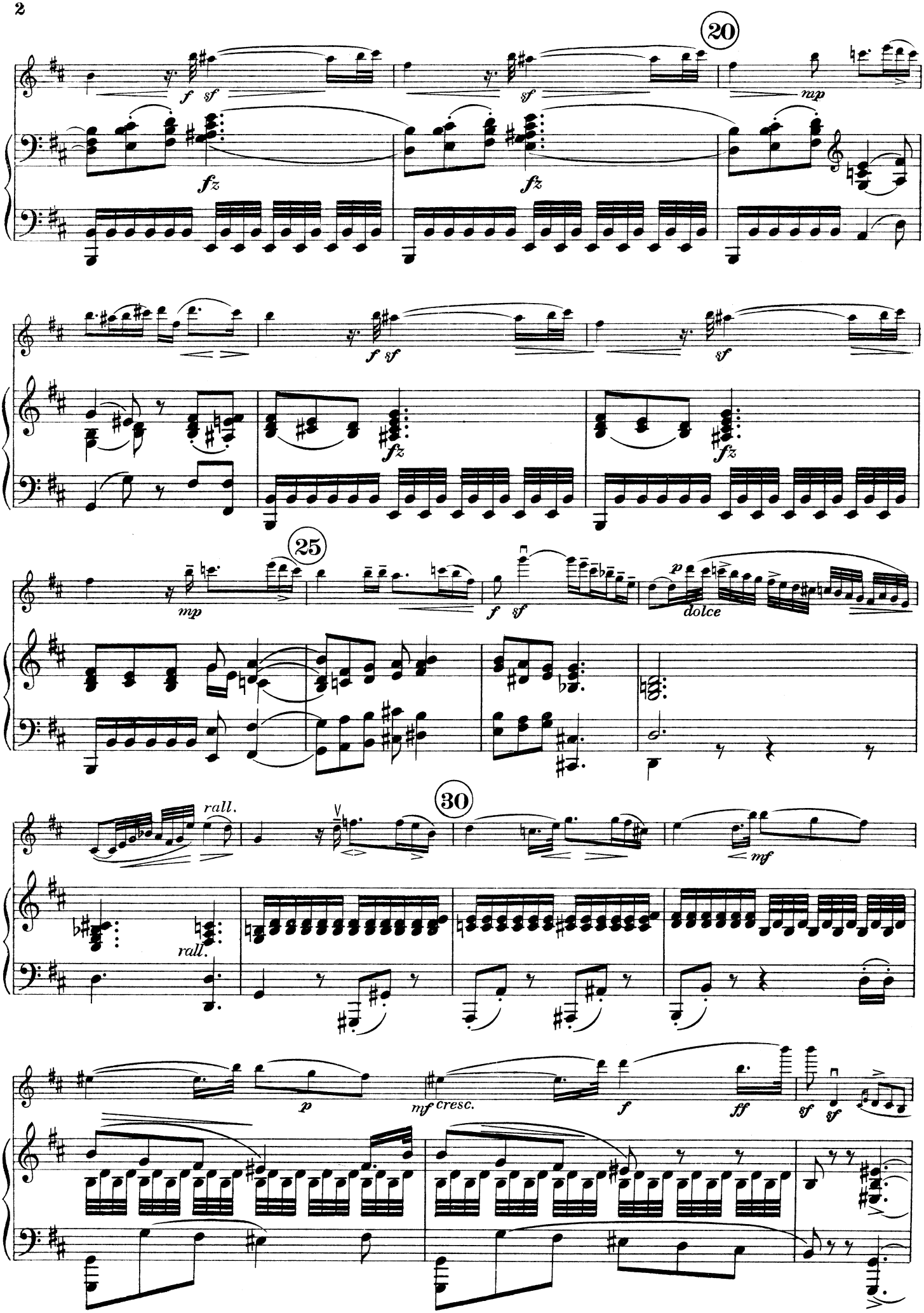


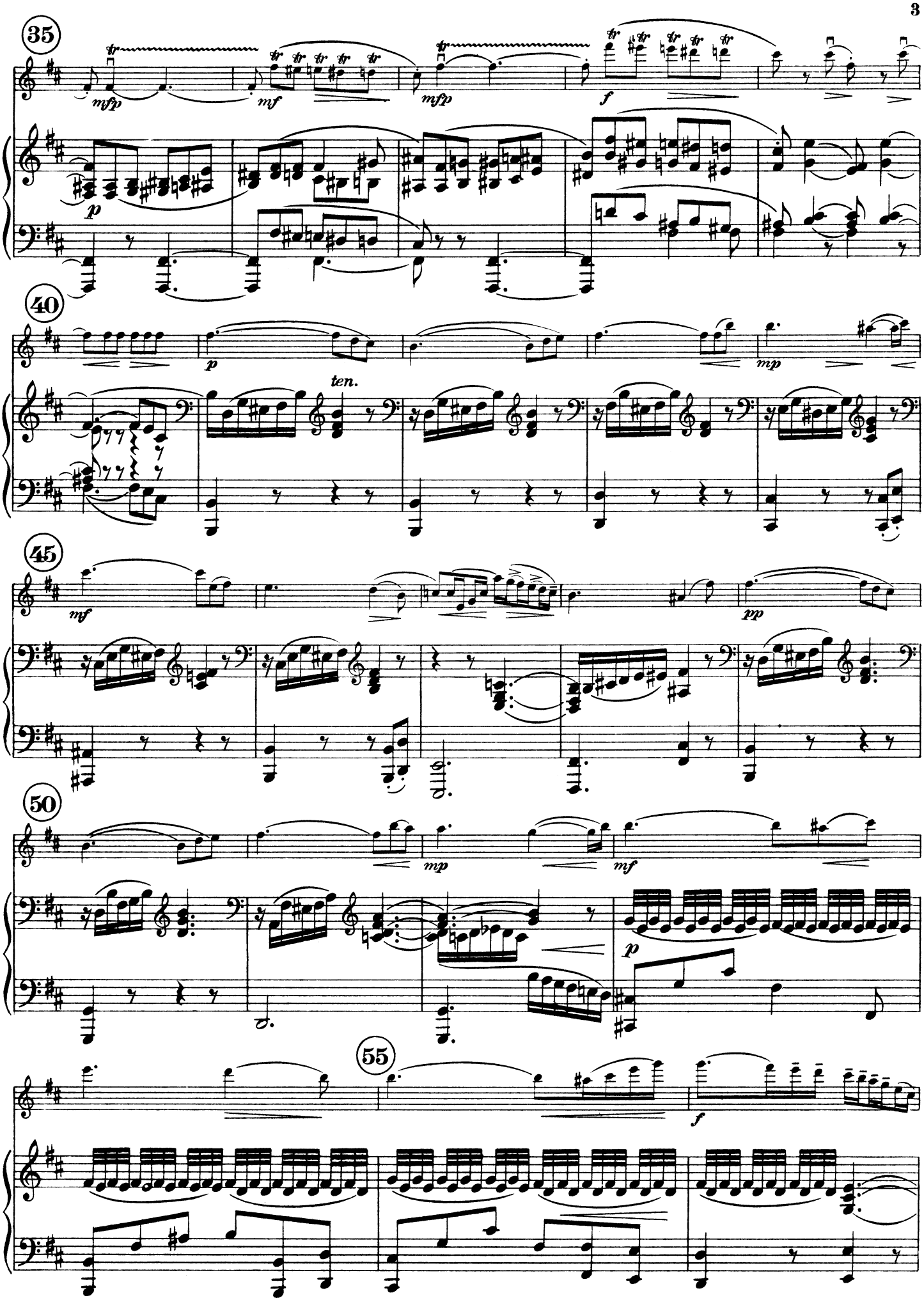
*) Probrati napřed cvičení k jednotlivým taktům na straně 13 - 20.

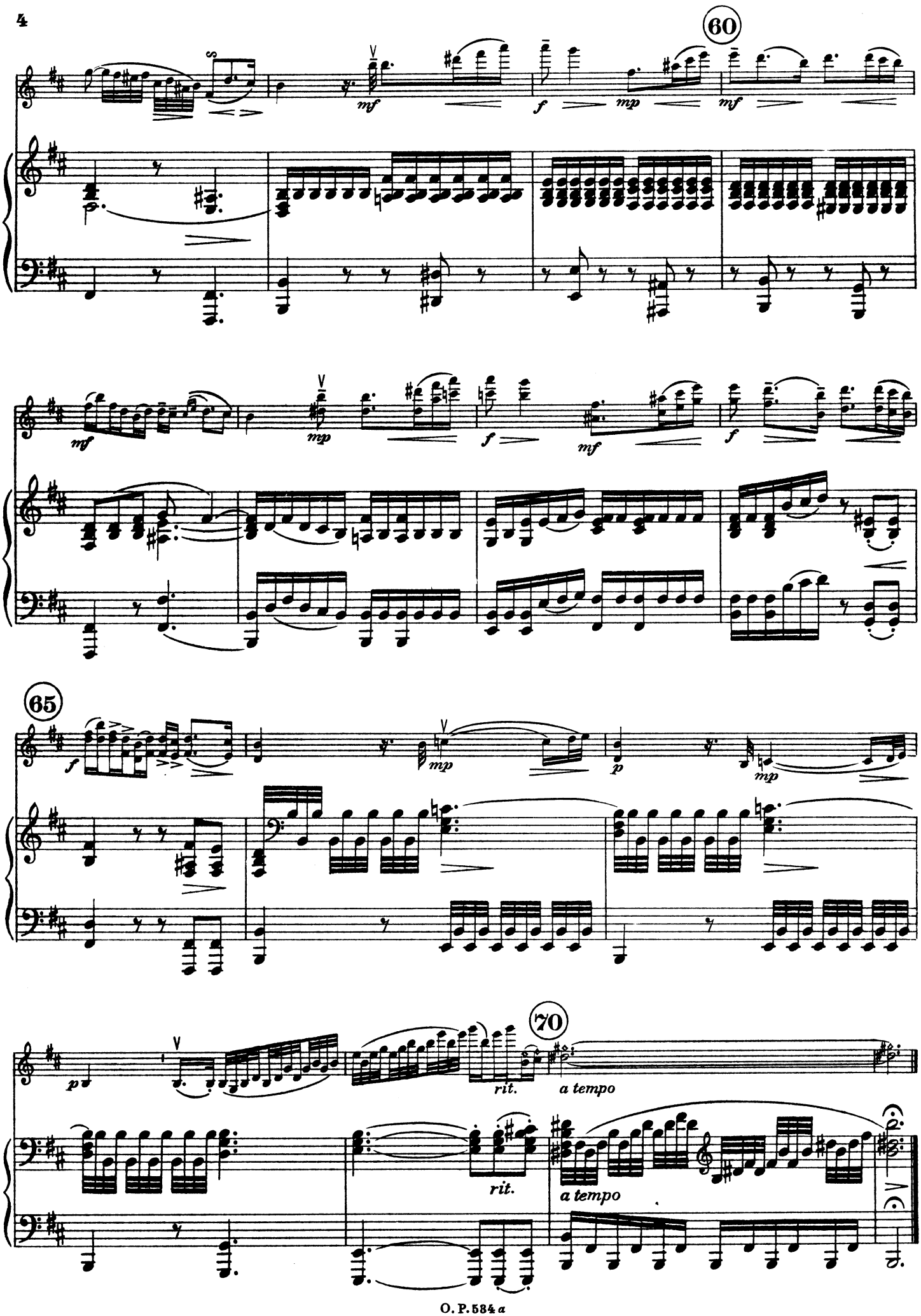
*) Zuerst ist der Übungsstoff zu den einzelnenTakten auf der Seite 13 - 20 vorzunehmen.

*) Begin with the exercises of the separate bars page 13 - 20.

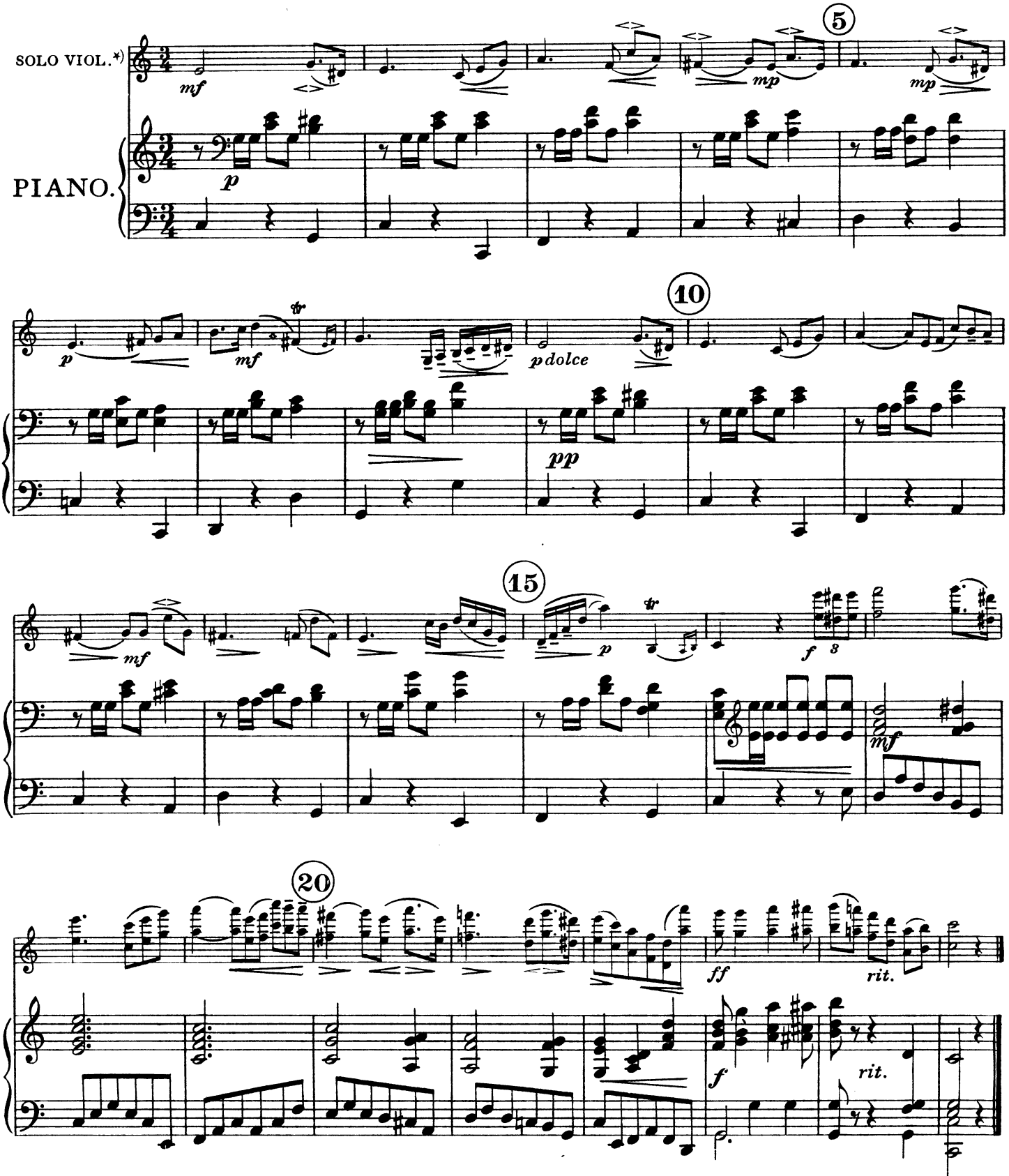
*) Deve studiarsi prima l'esercizio per le misure separate sopra la pag 13 - 20.


20
25
30
rall.
rall.
dolce
cresc.


35
mfp
mf
mfp
f
p
40
p
ten.
mp
45
mf
pp
50
mp
mf
p
55
f


60
mf
f
mp
mf
mf
mp
f
mf
f
65
f
mp
p
mp
70
p
rit.
a tempo
rit.
a tempo

LAUB: POLONAISE.



*) Probrati napřed cvičení k jednotlivým taktům na straně 21 - 28.

*) Zuerst ist der Übungsstoff zu den einzelnen Takten auf der Seite 21-28 vorzunehmen.

*) Begin with the exercises of the separate bars page 21 - 28.

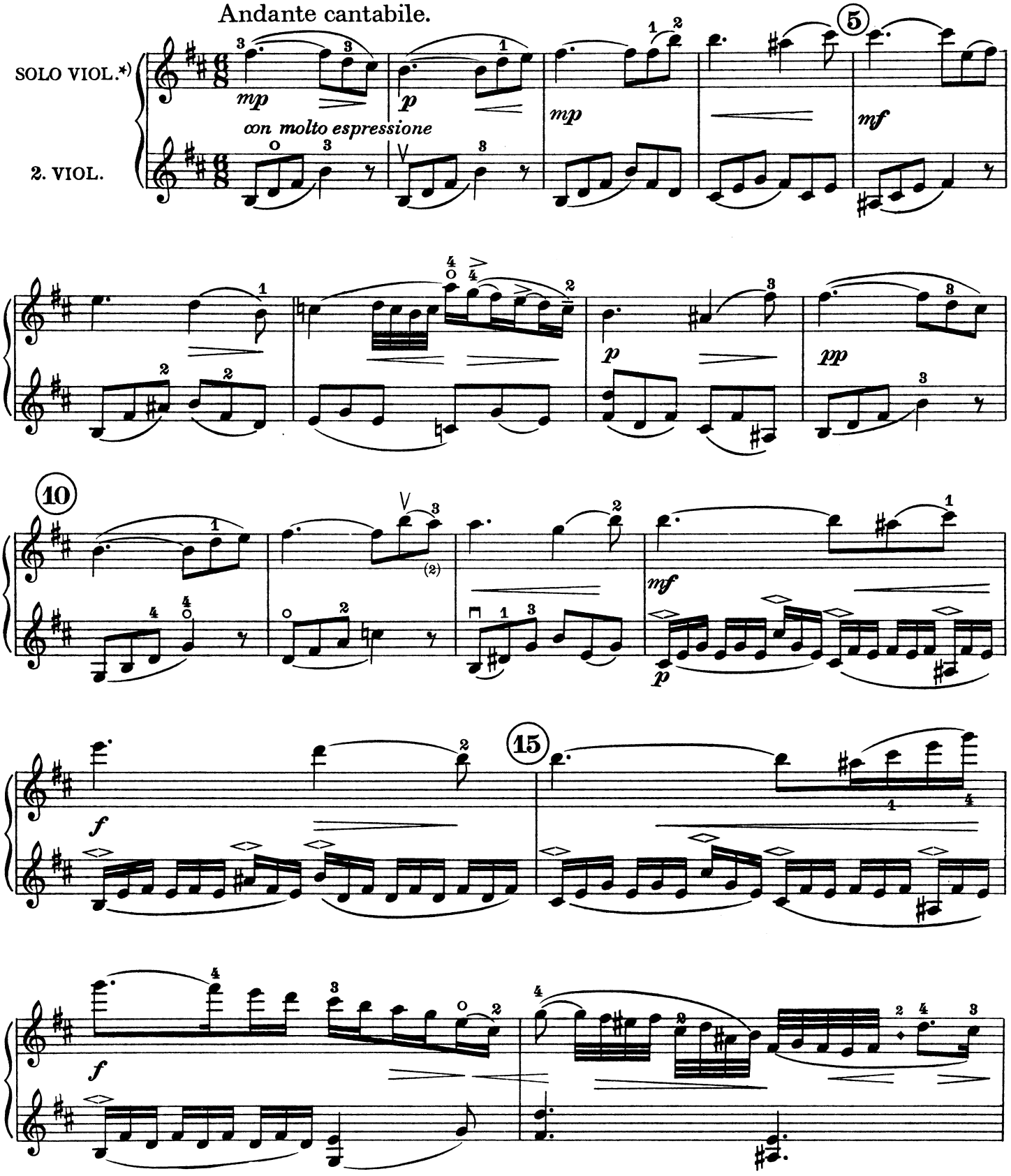
*) Deve studiarsi prima l'esercizio per le misure separate sopra la pag 21 - 28.

This page was intentionally left blank

ED. PAZDÍREK 534 *a*

II. - 34 *a*

BERIOT: CONCERTO 7/2.

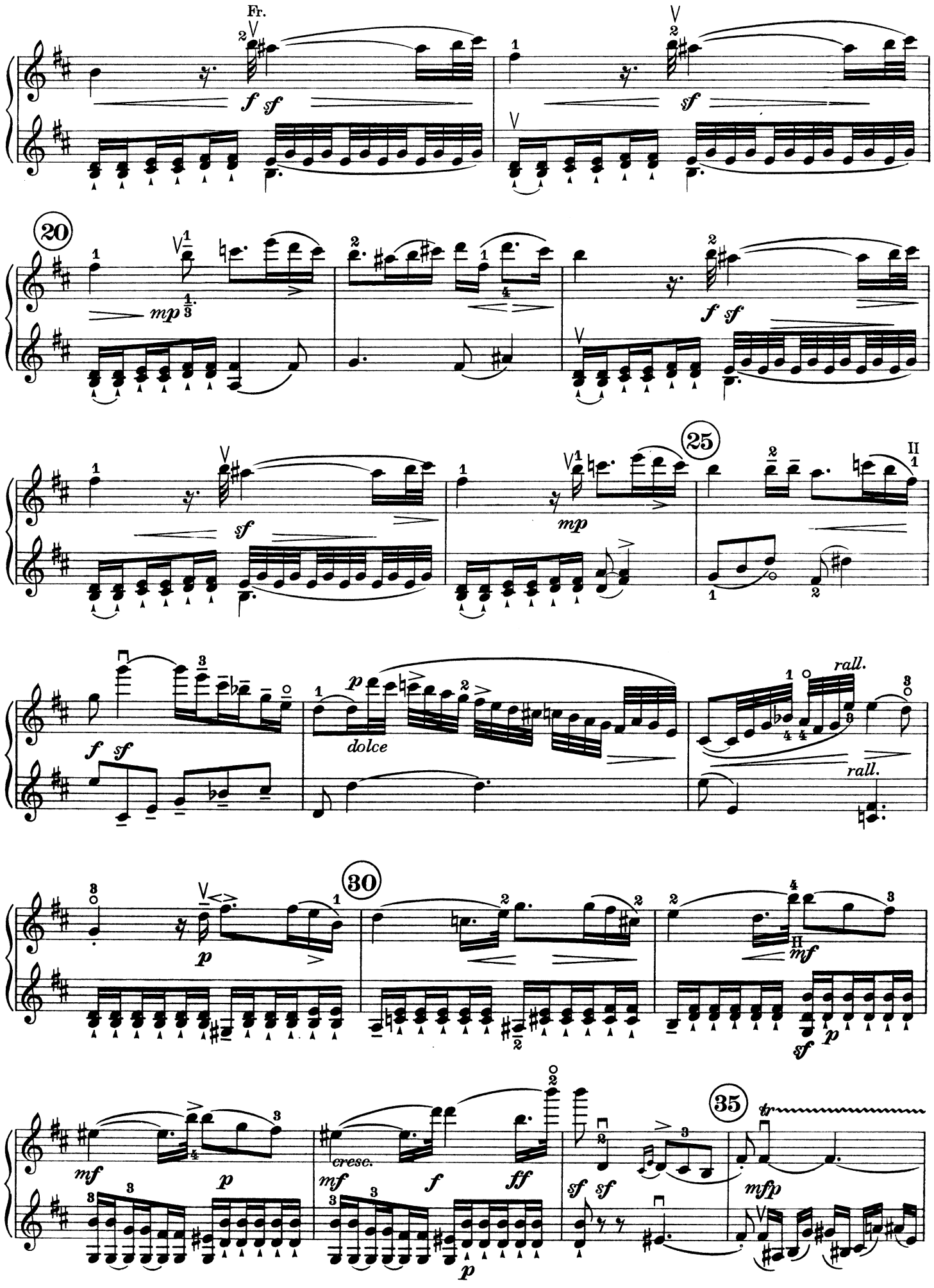


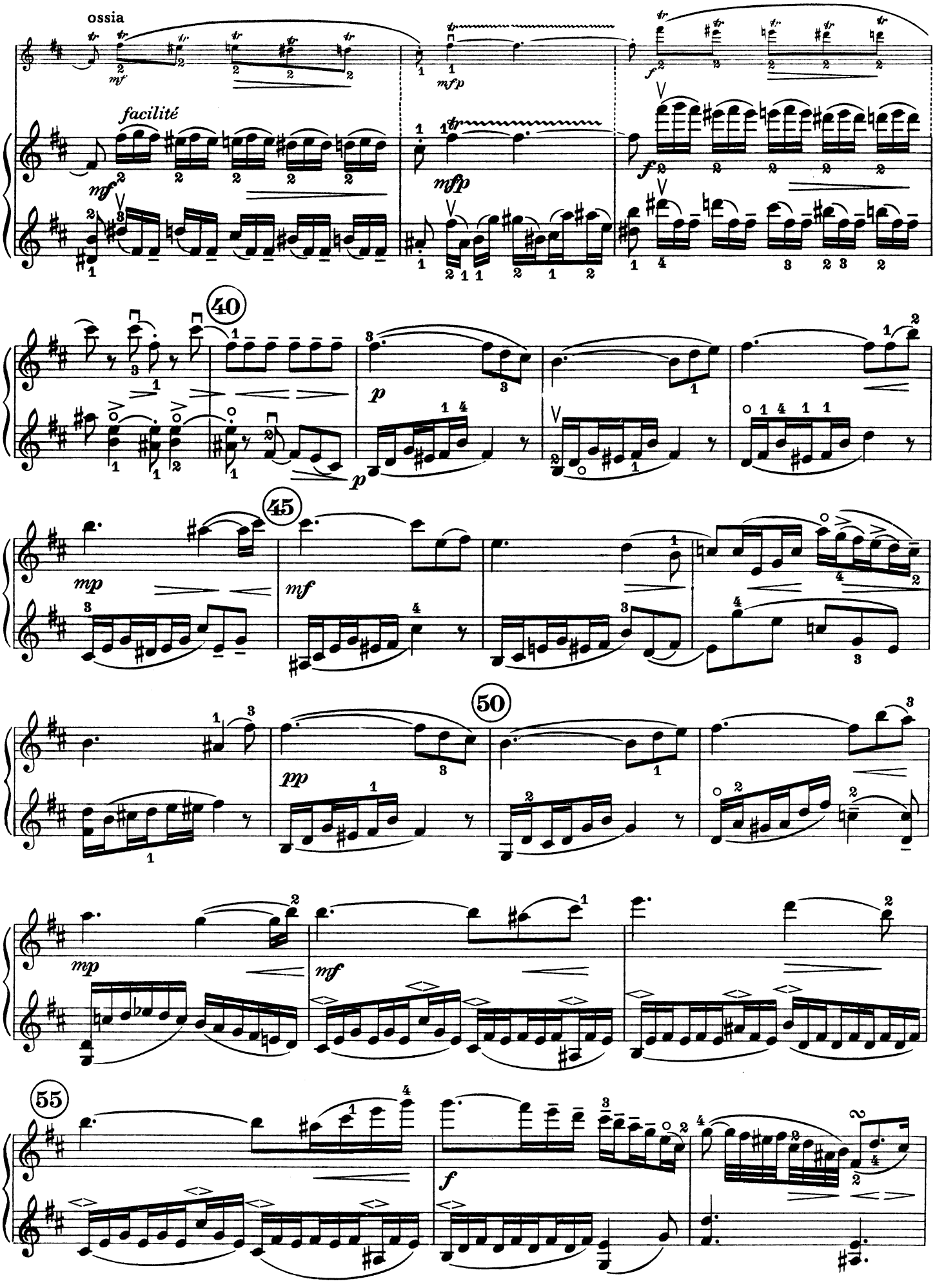
*) Probrati napřed cvičení k jednotlivým taktům na straně 13 - 20.

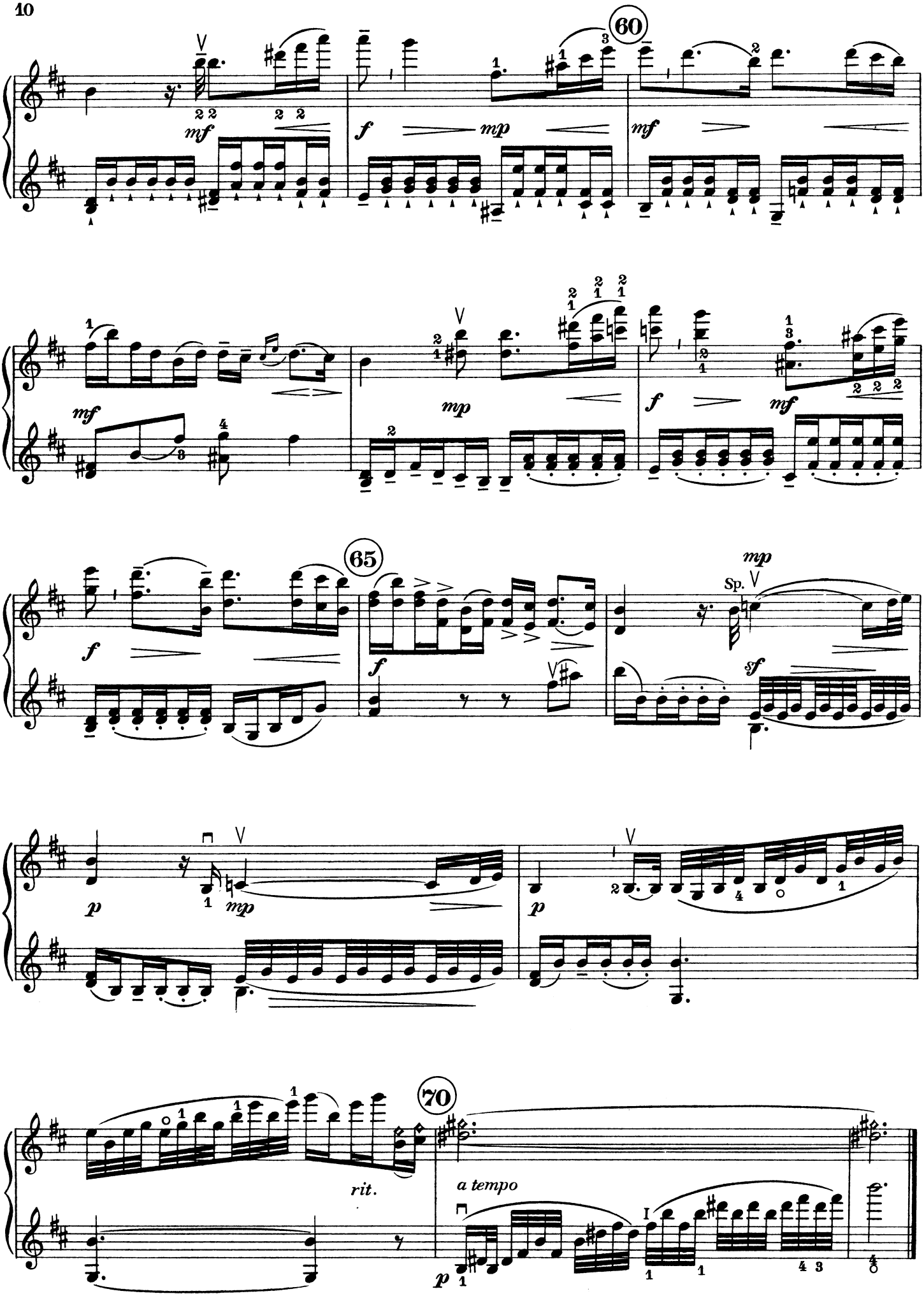
*) Zuerst ist der Übungsstoff zu den einzelnenTakten auf der Seite 13 - 20 vorzunehmen.

*) Begin with the exercises of the separate bars page 13 - 20.

*) Deve studiarsi prima l'esercizio per le misure separate sopra la pag 13 - 20.


Fr.
f sf
sf
20
mp
f sf
25
sf
mp
II
f sf
dolce
rall.
rall.
30
p
mf
sf p
mf
p
cresc.
mf
f
ff
p
sf sf
35
mfp


ossia
facilité
mf
mfp
f
40
p
45
mp
mf
50
pp
mp
mf
55
f

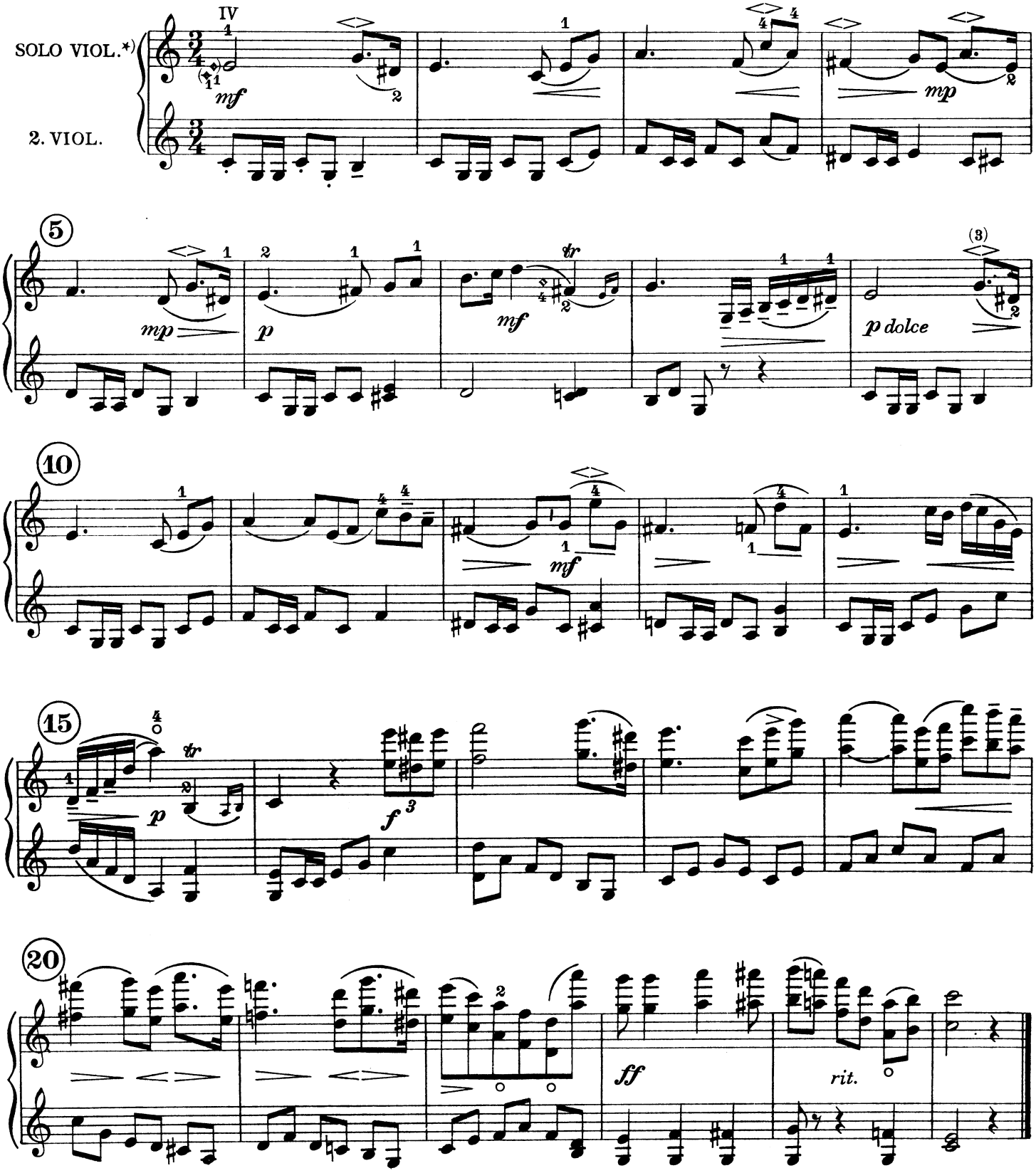

60
mf
f
mp
mf
mf
mp
f
mf
65
f
f
mp
Sp.
sf
p
mp
p
70
rit.
a tempo
p

ED. PAZDÍREK 534 *b*

34. *b*

II.-34 *b*

LAUB: POLONAISE.



*) Probrati napřed cvičení k jednotlivým taktům na straně 21-28.

*) Zuerst ist der Übungsstoff zu den einzelnen Takten auf der Seite 21-28 vorzunehmen.

*) Begin with the exercises of the separate bars page 21-28.

*) Deve studiarsi prima l'esercizio per le misure separate sopra la pag 21-28.

ZKRATKY A ZNAČKY.	ABKÜRZUNGEN UND ZEICHEN.		ABBREVIATIONS AND SIGNS.	ABBREVIAZIONI E SEGNI.
Označení délky smyčce zlomky:	Bezeichnung der Bogenlänge durch Bruchzahlen:		Designation of the Length of the Bow by means of fractions:	Indicazione della lunghezza dell'arco per mezzo di frazioni:
Celým smyčcem, půlkou smyčce	Ganzer, halber Bogen	$\frac{1}{1}$ $\frac{1}{2}$	Whole, half Bow	Tutto l'arco, mezzo arco
První, druhou polovinou	Erste, zweite Hälfte	$\frac{1.}{2}$ $\frac{2.}{2}$	First, second Half	Prima metá, seconda metá
Jednou, dvěma třetinami smyčce	Ein, zwei Drittel des Bogens	$\frac{1}{3}$ $\frac{2}{3}$	One, two Third	Un terzo, due terzi, dell'arco
První, druhou, třetí třetinou smyčce	Erstes, zweites, drittes Drittel	$\frac{1.}{3}$ $\frac{2.}{3}$ $\frac{3.}{3}$	First, second, third Third	Primo terzo, secondo terzo, ultimo terzo
Čtvrtinou, třemi čtvrtinami	Ein, drei Viertel	$\frac{1}{4}$ $\frac{3}{4}$	One, three Quarters	Un quarto, tre quarti dell'arco
První, druhou, třetí, čtvrtou čtvrtinou smyčce	Erstes, zweites, drittes, viertes Viertel des Bogens	$\frac{1.}{4}$ $\frac{2.}{4}$ $\frac{3.}{4}$ $\frac{4.}{4}$	First, second, third, fourth Quarter	Primo, secondo, terzo, ultimo quarto dell'arco
Druhou a třetí čtvrtinou smyčce	Zweites und drittes Viertel des Bogens	$\frac{2.}{4}$ $\frac{3.}{4}$	Second and third Quarters	Secondo e terzo quarto
Dolů	Herunterstrich	⊓	Down-bow	Arco in giu
Nahoru [1]	Hinaufstrich [1]	V	Up-bow [1]	Arco in su [1]
Širokým smykem	Breit gestoßen (gezogen)	–	Broad-bow	Largo staccato
Odráženě (staccato)	Abgestoßen, gehämmert (martellé, staccato)	. .	Short, detached (staccato)	Staccato, martellato
Skákavě (sautillé; spiccato)	Springend, geworfen (sautillé, spiccato)	▾ ▾	Springing, bounding (sautillé; spiccato; saltato)	Sciolto, sciolto balzato o satellato
Zvednouti smyčec	Bogen heben	›	Lift Bow	Alzare l'arco
Zvednouti druhý prst	Zweiten Finger heben	(2	Lift the 2nd. Finger	Alzare il dito secondo
Odsadit (umělá pomlka) [2]	Kunstpause (Luftpause) [2]	/	Stop (artificial pause) [2]	Pausa artistica (respiro musicale) [2]
I První struna E, II druhá struna A, III třetí struna D, IV čtvrtá struna G.	I erste Saite E, II zweite Saite A, III dritte Saite D, IV vierte Saite G.	I II III IV	I first String E, II second String A, III third String D, IV fourth String G	I corda di *mi*, II corda di *la*, III corda di *re*, IV corda di *sol*
Prázdná struna	Leere Saite	o	Open String	Corda vuota
Levá ruka od hmatníku, při čemž se smyčec ponechá na struně	Die linke Hand weg vom Griffbrett bei Belassung des Bogens auf der Saite	)	The left hand off the finger board, the bow remaining on the string	Levare la mano sinistra dalla tastiera, lasciando l'arco sulla corda
Na struně E	Auf der E-Saite	sul E	On the E-string	Sulla corda di *mi*
První prst zůstane na struně	Liegenlassen des 1. Fingers	1——	First Finger remains on string	Lasciare il primo dito sulla Corda
Prst, na nějž ukazuje háček, zůstane ležet	Liegenlassen des Fingers, auf welchen das Häkchen zeigt	⌊——	The little hook indicates which Finger is to remain on string	Questo segno indica quale dito deve restare sulla corda
Trylek	Triller	*tr*	Trills	Trillo
Vibrato, tremolo	Vibrato, Tremolo	~~~	Vibrato, Tremolo	Vibrato, tremolo
Pizzicato: brnká se pravou rukou	Pizzicato mit der rechten Hand	pizz.	Pizzicato with the right hand	Pizzicato colla mano destra
Pizzicato: brnká se levou rukou	Pizzicato (kneifen) mit der linken Hand	+	Pizzicato with the left hand	Pizzicato colla mano sinistra
Glissando — sklouznout	Glissando, gleiten	*gliss.*	Glissando — gliding	Glissando
Středem smyčce	Mitte des Bogens	M.	Middle of the Bow	Alla metá dell'arco
U žabky smyčce	Am Frosch	Fr.	At the Nut	Tallone
Hrotem smyčce	An der Spitze	Sp.	At the Point	Punta dell'arco
(hranatá nota s nožkou) Flageolet	(Quadrat mit Fuß) Flageolet-ton	◇	(footed Square) Harmonic tone	(Quadrato col gambo) Flautato (armonico)
(hranatá nota bez nožky) Opěrný prst	(Quadrat ohne Fuß) Stummer Stützfinger oder Lagenverbindungston	◇	(without Foot) Passive suporting Finger or Transitiontone	(Quadrato senza gambo) Dito d'appogio muto oppure suono legante le posizioni
Cvičení k 2.-4. taktu ze sóla	Übung zum 2-4 Takt aus dem Solo	2-4	Study for 2.-4. bar from the Solo	Studio per 2-4 b attuta di Solo

[1] *bez označení smyku začíná počáteční takt vždy od žabky.*

[2] *Zvednouti smyčec a učiniti krátkou pomlku.*

[1] *Ohne Bezeichnung der Richtung, beginnt der Anfangstakt immer am Frosch.*

[2] *Bogen heben und kurze Pause machen.*

[1] *Unless otherwise indicated, the first measure begins at the nut.*

[2] *Lift Bow and make a brief pause.*

[1] *Senza l'indicazione della direzione cominciare sempre al tallone.*

[2] *Alzare l'arco facendo una breve pausa.*

34 *a*

ED. PAZDÍREK 534 *a*

BERIOT: CONCERTO 7/2.

II.- 34 *a*

CVIČENÍ - ÜBUNGSSTOFF - EXERCISES - ESERCIZI

Cvičiti jednotlivé takty, hmaty a přechody poloh.
Takty mezi dvojčárkou taktovou jest vícekráte opakovati.

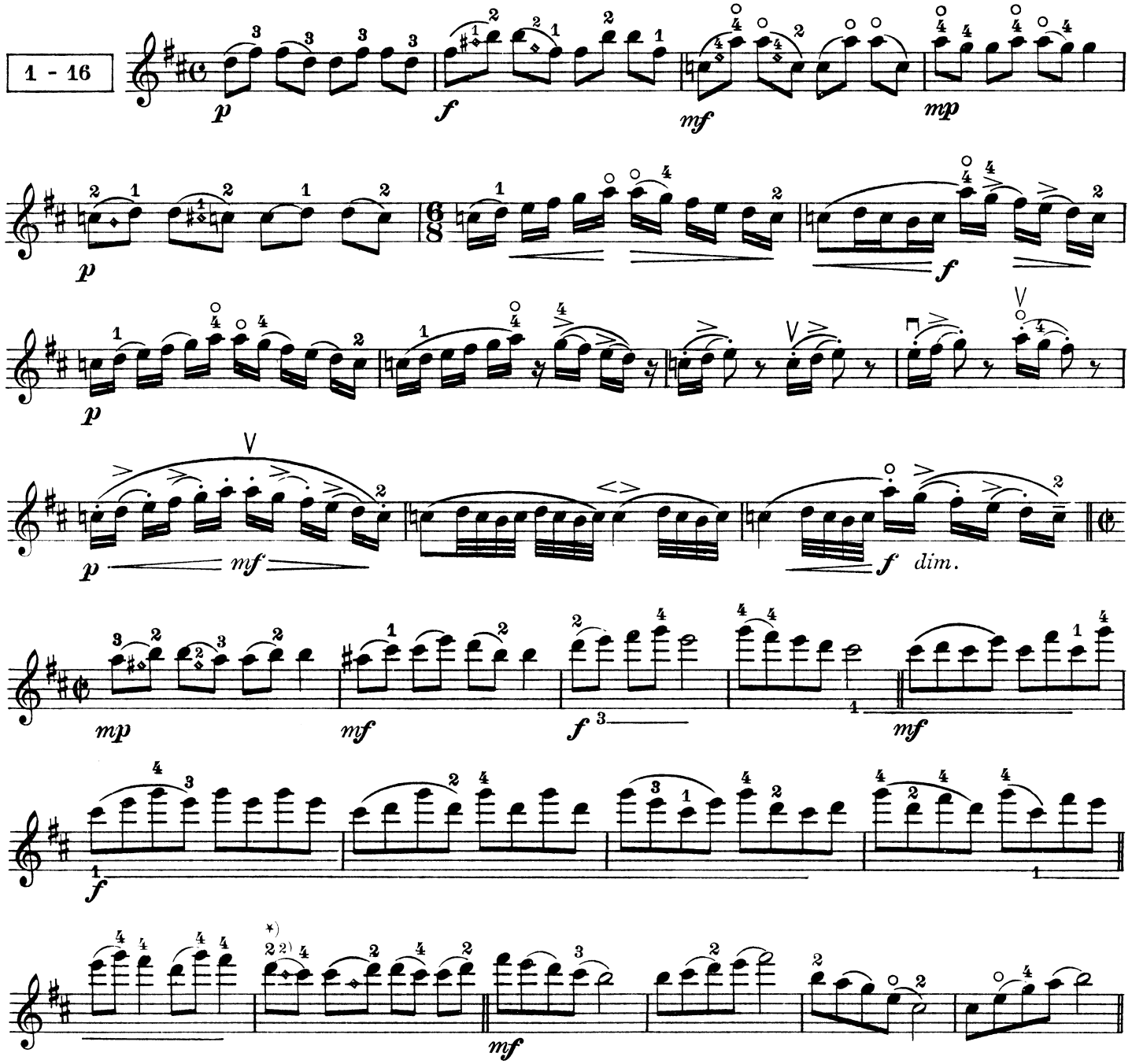
Einüben einzelner Griffe, Takte und der Lagenübergänge.
Takte zwischen zwei Taktstrichen sind mehrmals zu wiederholen.

Special stops and bars. Changes of position.

Bars between two double bar lines are to be repeated several times.

Studiare gli accordi e el misure separate. Cambiodi posizione.
Le misure fra doppie linee divisorie debbono ripetersi varie volte.

1 - 16

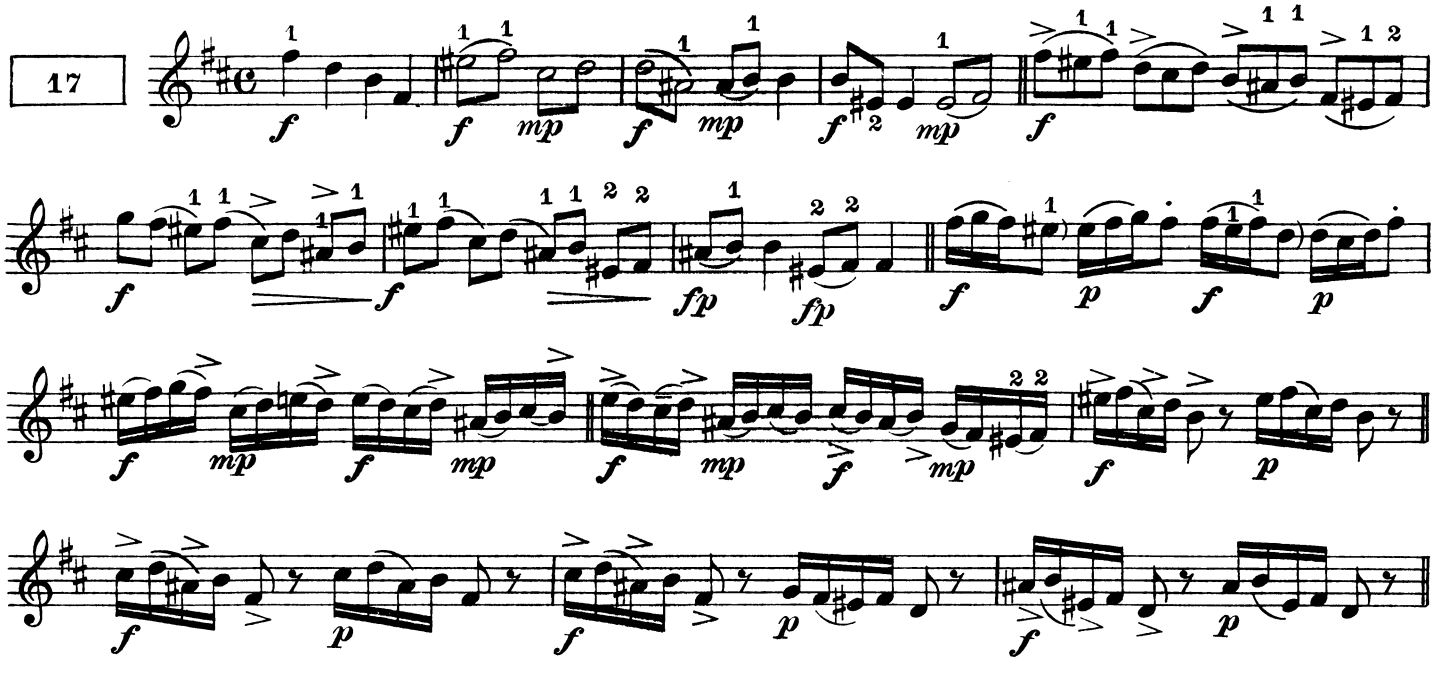


*) Druhý prst jako opěrný prst neklouže do 2. polohy, nýbrž - dosáhnuv V. polohy - zvedá se, aby uvolnil místo následujícímu 4. prstu.

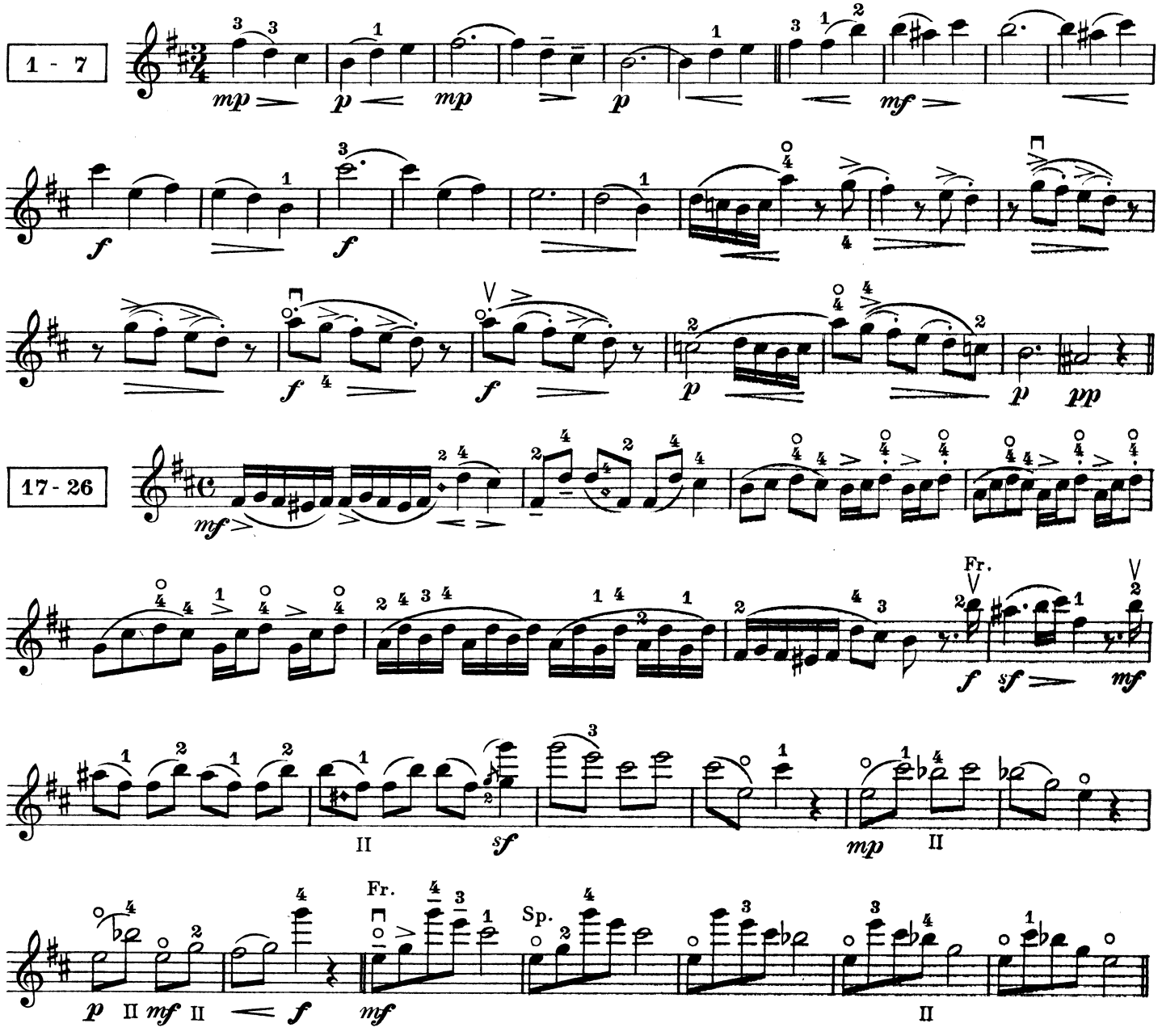
*) Der 2. Finger gleitet als Stützfinger nicht in die 2. Lage, sondern wird - angelangt in der V. Lage - gehoben, um dem folgenden 4. Finger Platz zu machen.

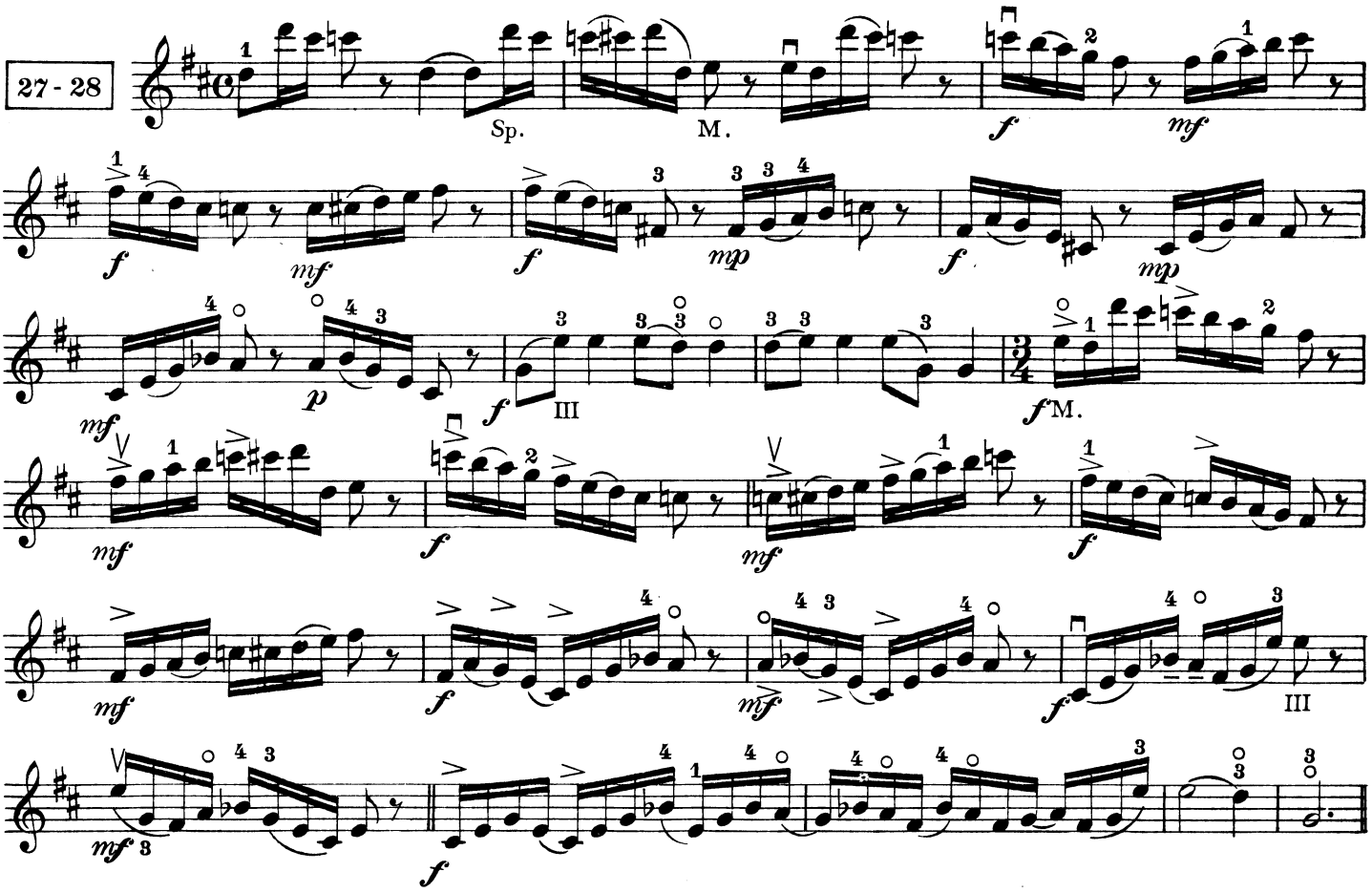
*) The second finger does not slide as transition finger into the second position, but approaching the fifth position is lifted to give way for the following fourth finger.

*) Il 2º dito non si corre alla 2ª posizione come dito d'appoggio ma quando arriva alla 5ª posizione si alza per lascilar posto al 4º dito.

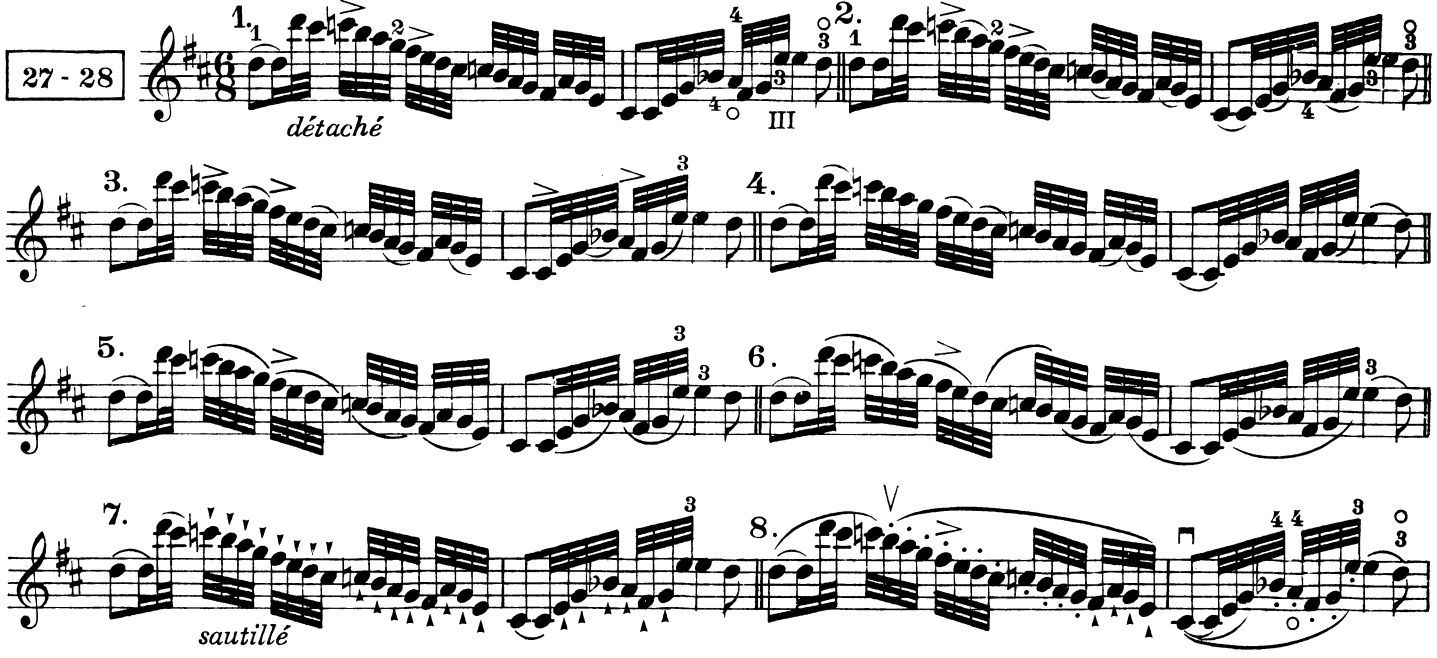


Přednesové cvičení - Vortragsübung - Exercise of interpretation - Esercizio di interpretazione

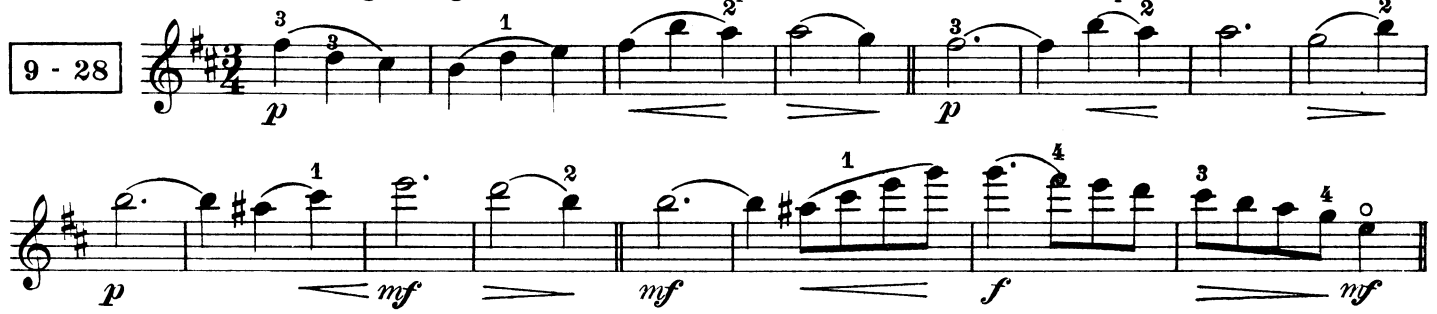


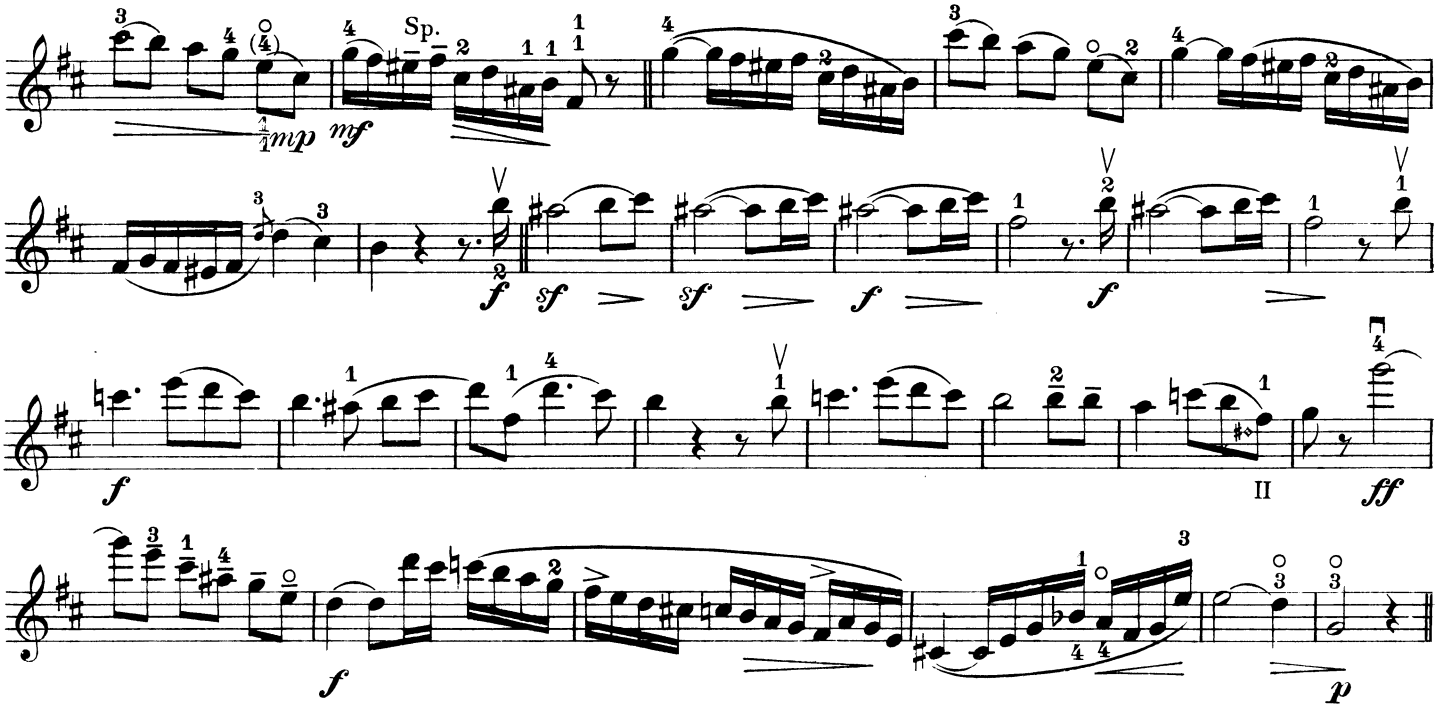


8 smyky - mit 8 Stricharten - with 8 styles of bowing - con 8 colpi d'arco



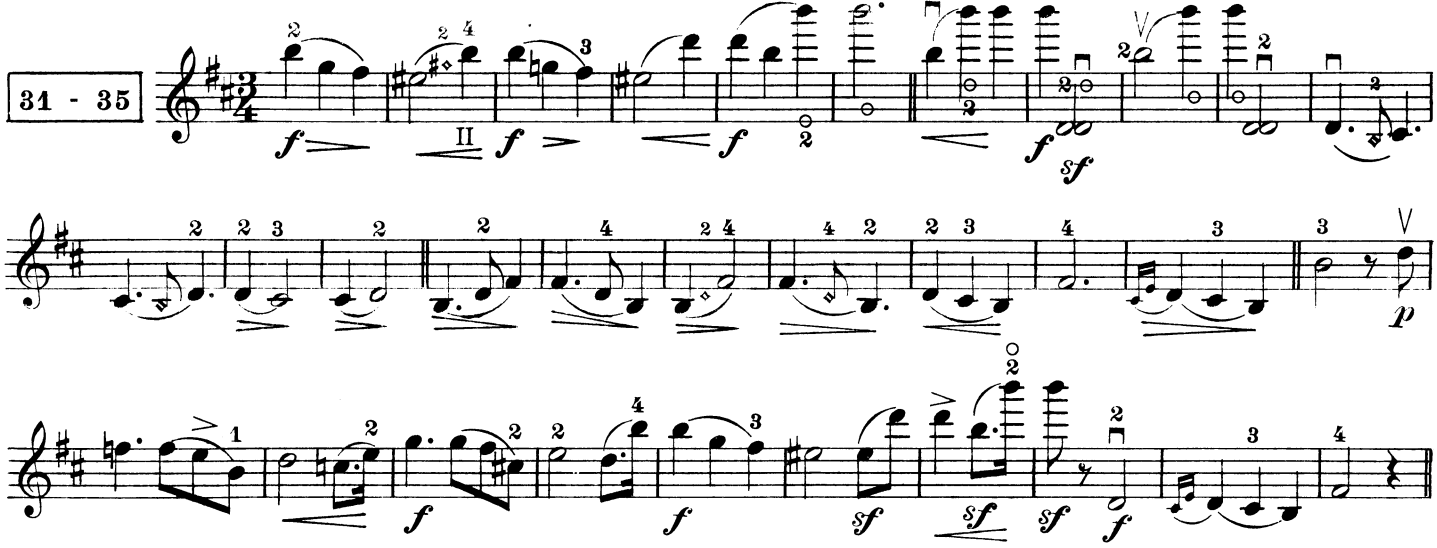
Přednesové cvičení - Vortragsübung - Exercise of interpretation - Esercizio di interpretazione





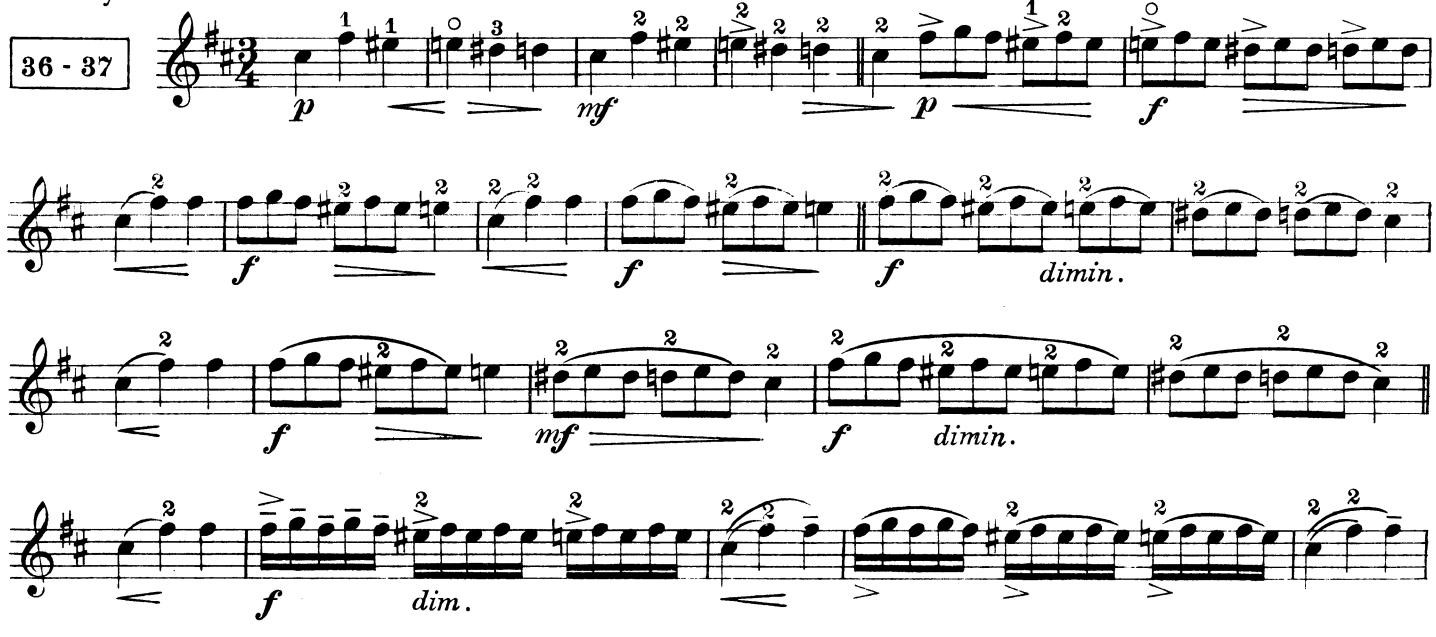
Přednesové cvičení - Vortragsübung - Exercise of interpretation - Esercizio di interpretazione

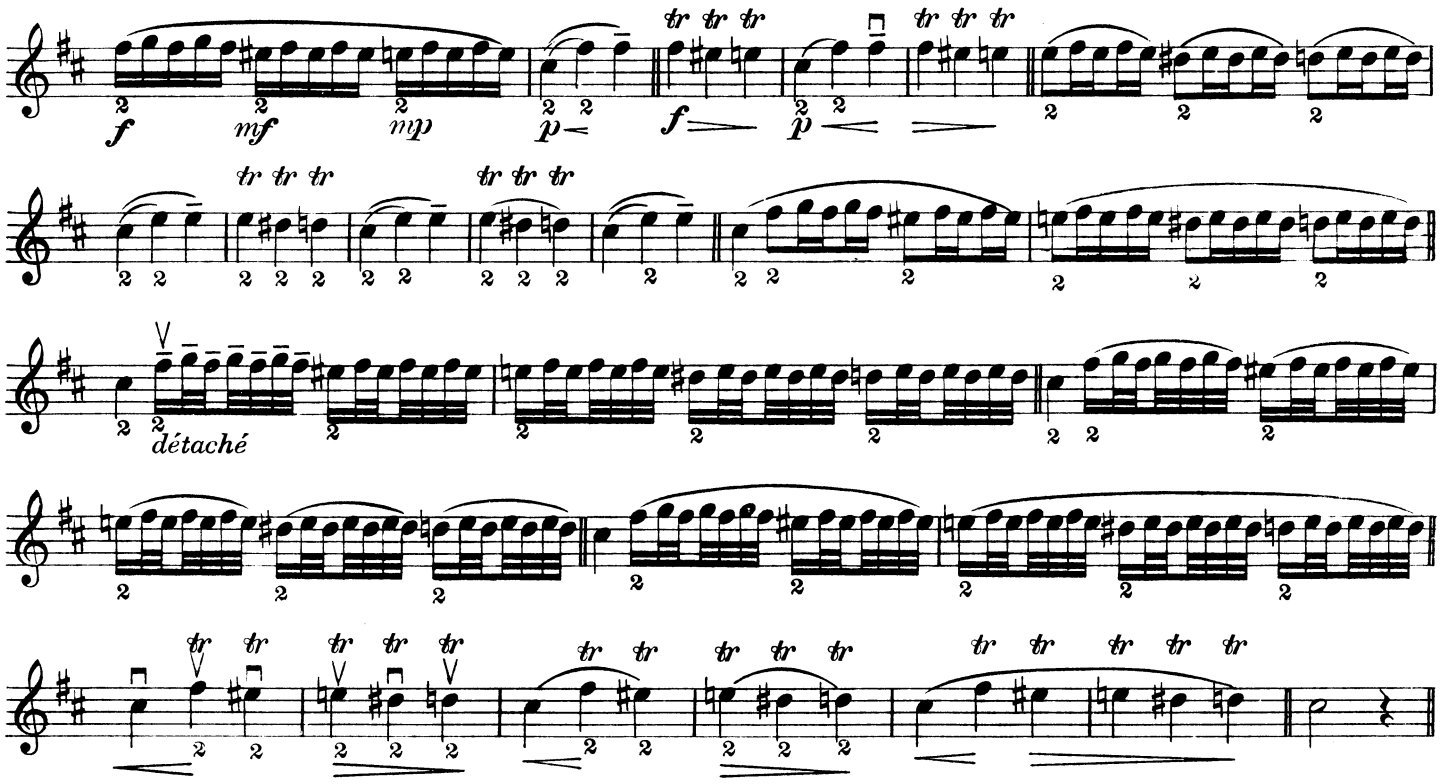
31 - 35



Řetězový trilek - Kettentriller - Chain-trills - Trilli intrecciati

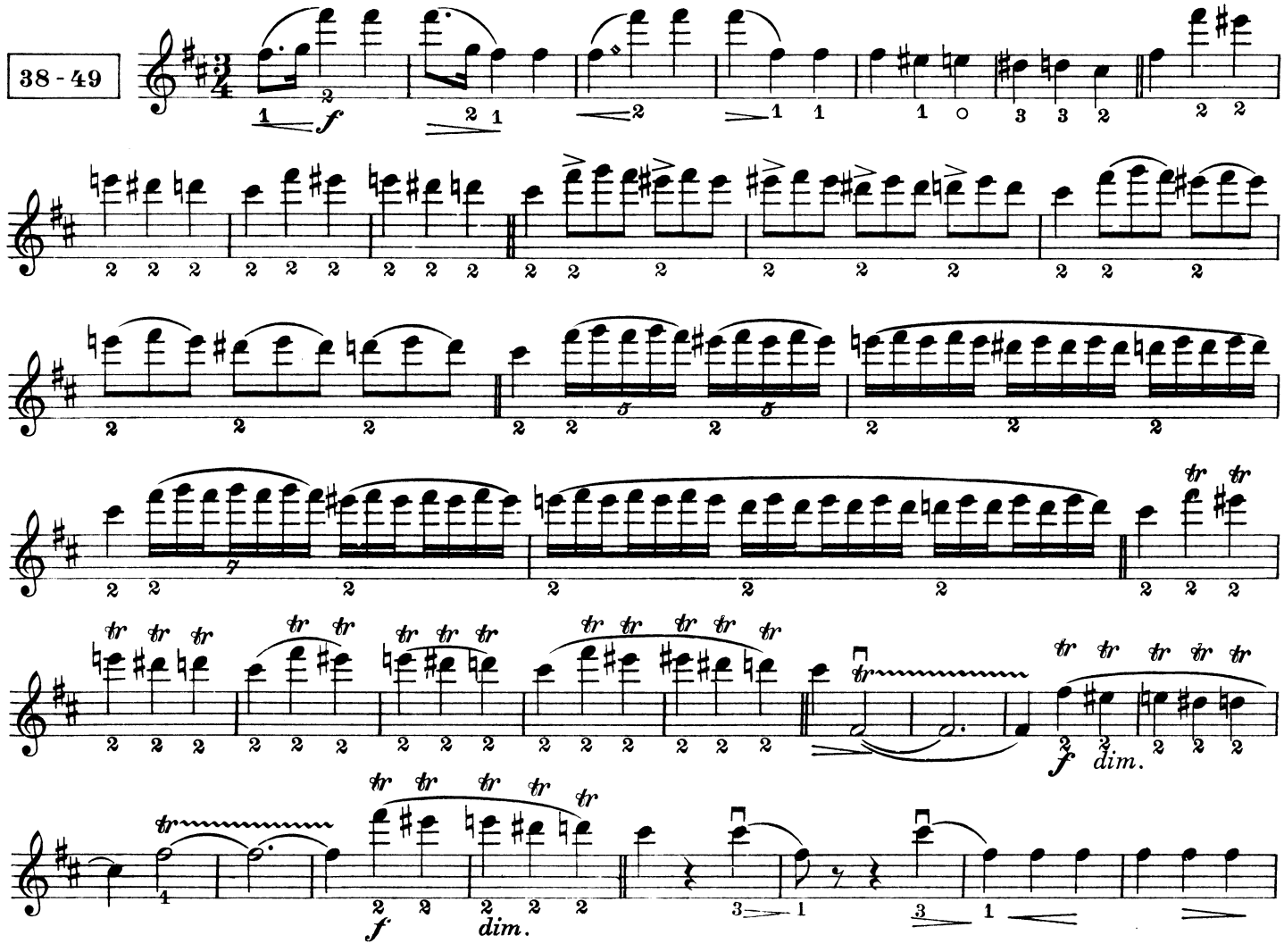
36 - 37





Pokračování trilku v hořejší oktávě. | Fortsetzung des Trillers in der oberen Oktave. | The trill in the upper octave continued. | Continuazione dei trilli nel l'ottava superiore.

38 - 49



58 - 62

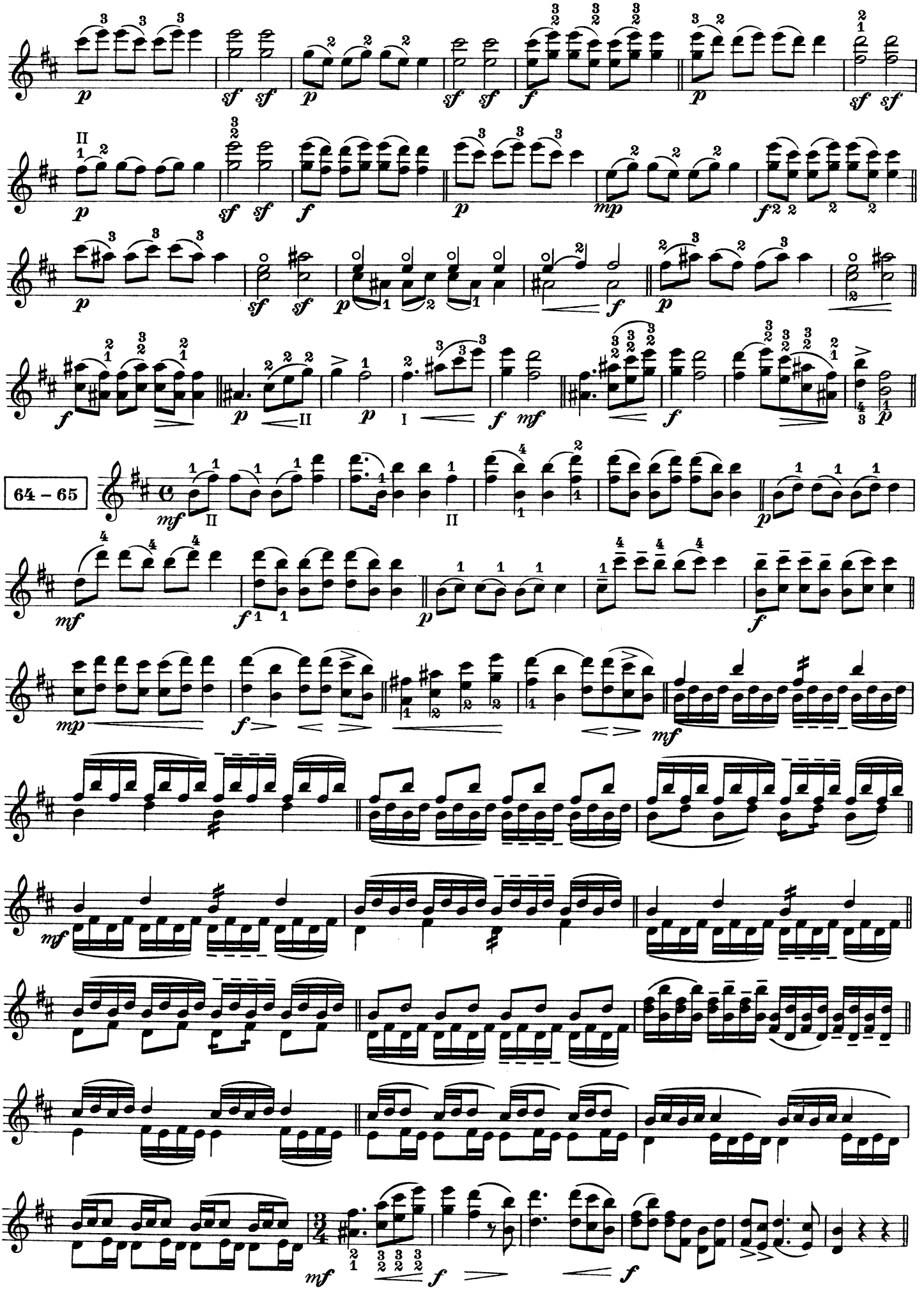
63 - 64

*) Palec postupuje s prsty do poloviční polohy a zpět.

*) Der Daumen rückt mit den Fingern in die halbe Lage und zurück.

*) The thumb moves along with the fingers into the half position and returns.

*) Il pollice scende alla posizione media e rimonta al tempo stesso che le altre dita.


64 – 65

66 – 70

Passage 68–70

s 9 smyky. – mit 9 Stricharten. – with 9 bowings. – con 9 colpi d'arco.

65 – 70

ED. PAZDÍREK 534 *b*

34. *b*

LAUB: POLONAISE.

II. - 34 *b*

CVIČENÍ - ÜBUNGSSTOFF - EXERCISES - ESERCIZI

Takty mezi dvojčárkou taktovou jest vícekráte opakovati. | Takte zwischen zwei Taktstrichen sind mehrmals zu wiederholen. | Bars between two double bar lines are to be repeated several times. | Le misure fra doppie linee divisorie debbono ripetersi varie volte.

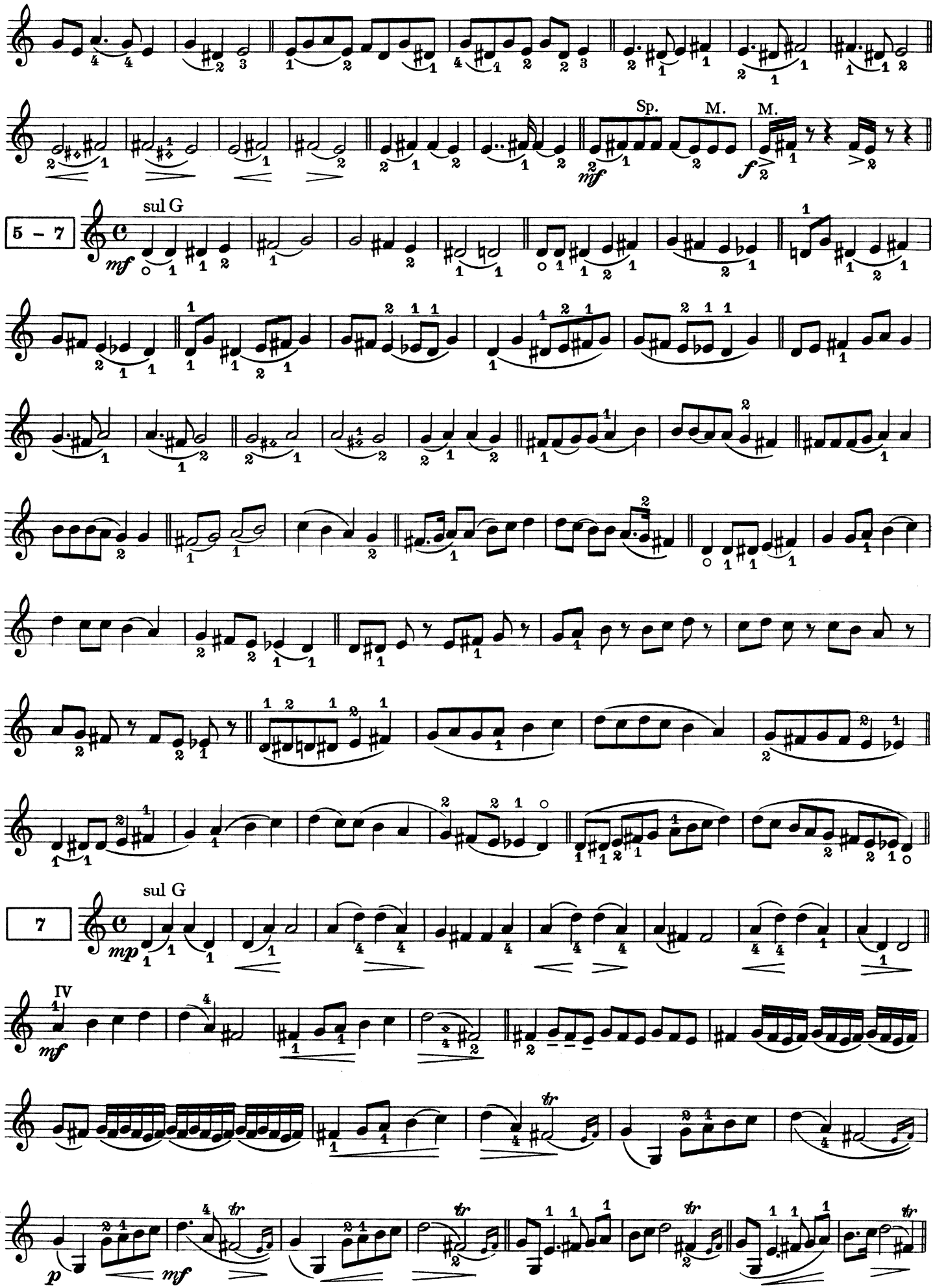
I.

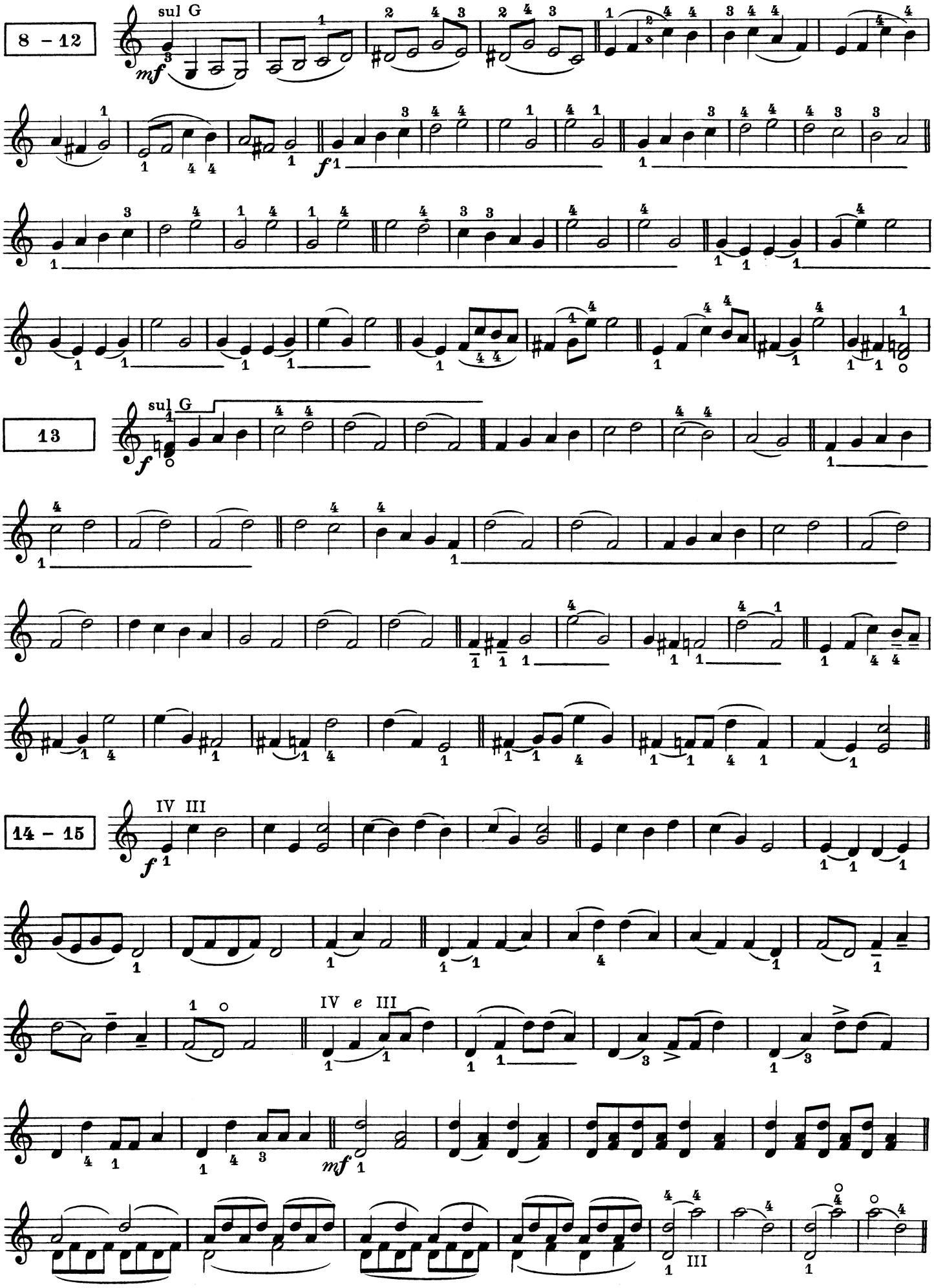
Cvičiti jednotlivé takty, hmaty a přechody poloh. | Einüben einzelner Griffe, Takte und der Lagenübergänge. | Special stops and bars. Changes of position. | Studiare gli accordi e el misure separate. Cambio di posizione.

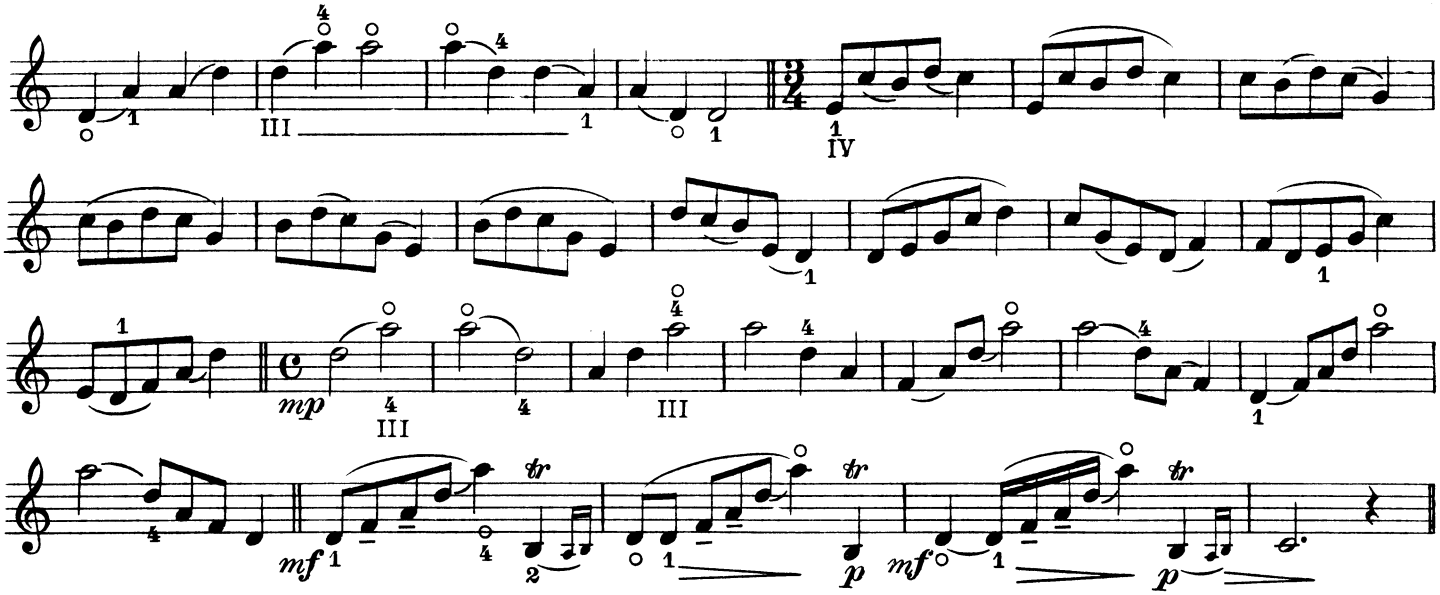
1 - 2 sul G *mf*

3 sul G *mf*

4 - 5 sul G *f*


Sp.
M.
M.
sul G
5 – 7
sul G
7
IV


8 – 12
sul G
mf
f
13
sul G
f
14 – 15
IV III
f
IV e III
mf
III



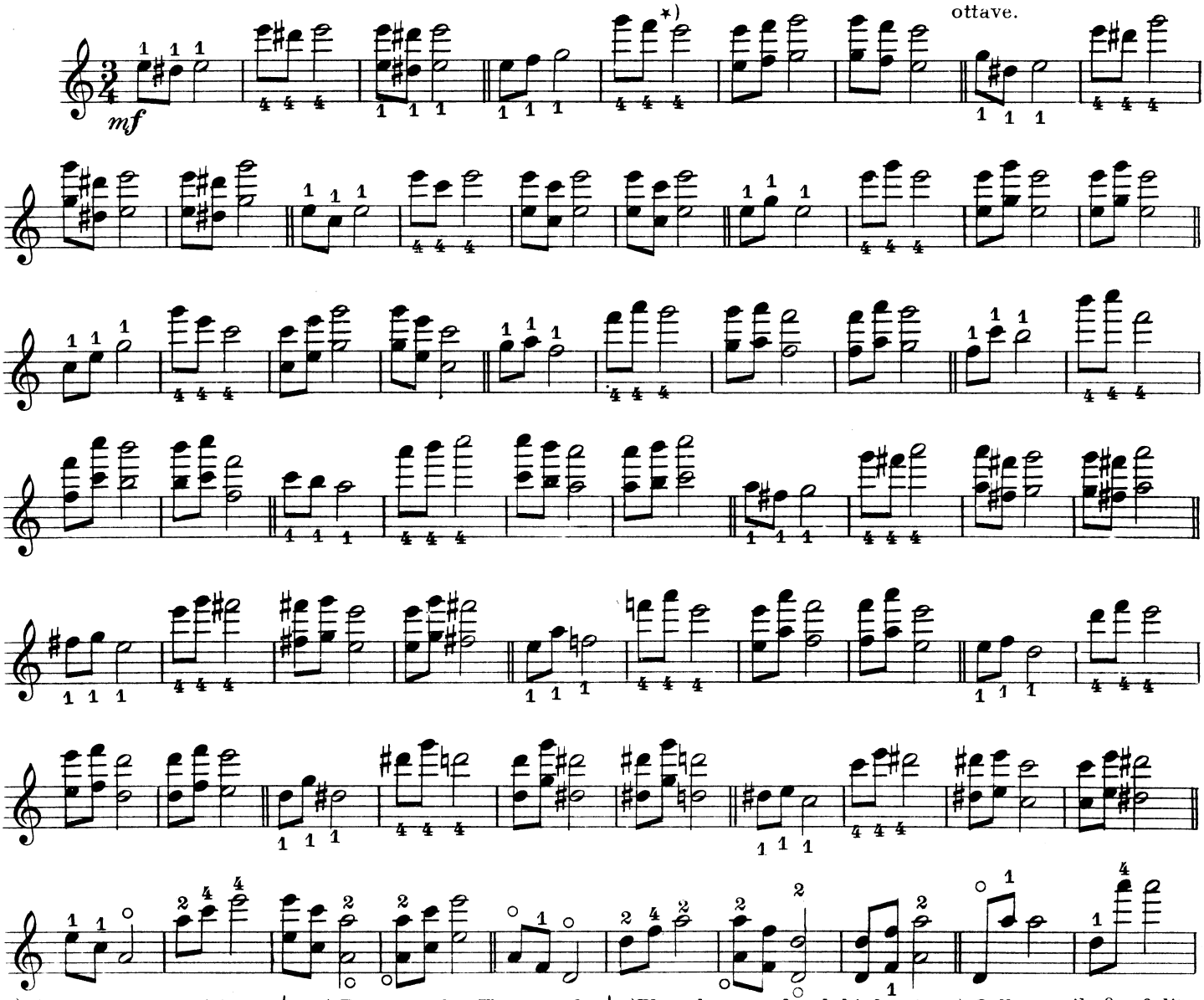
II.

Dolní a hořejší hlas oktáv střídavě s oktávovým dvojhmatem.

Untere und obere Oktavenstimme abwechselnd mit dem Oktavendoppelgriff.

Lower and upper octave voices with octave double-stops alternately.

Cambiare la voce superiore e la inferiore dell' ottava con la doppia corda di ottave.

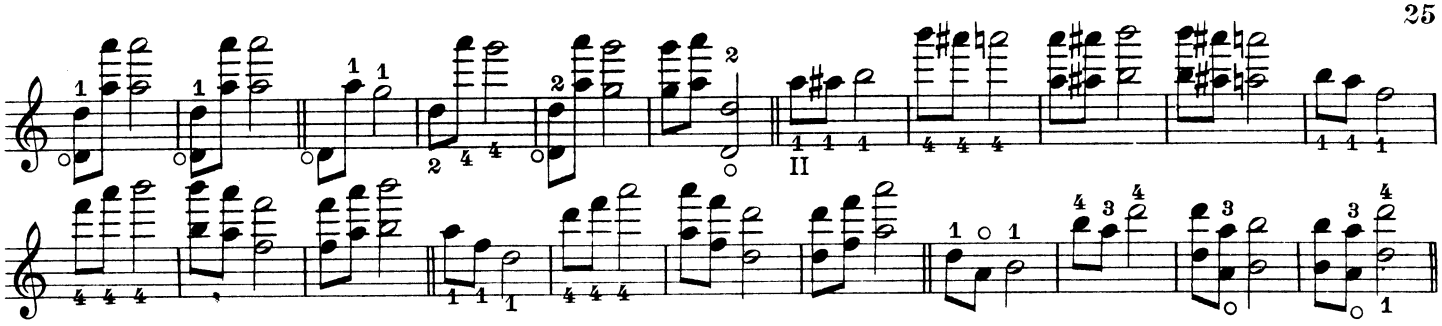


*) 2 a 3 prst postaviti na hořejší strunu.

*) Den 2. und 3. Finger auf die obere Saite stellen.

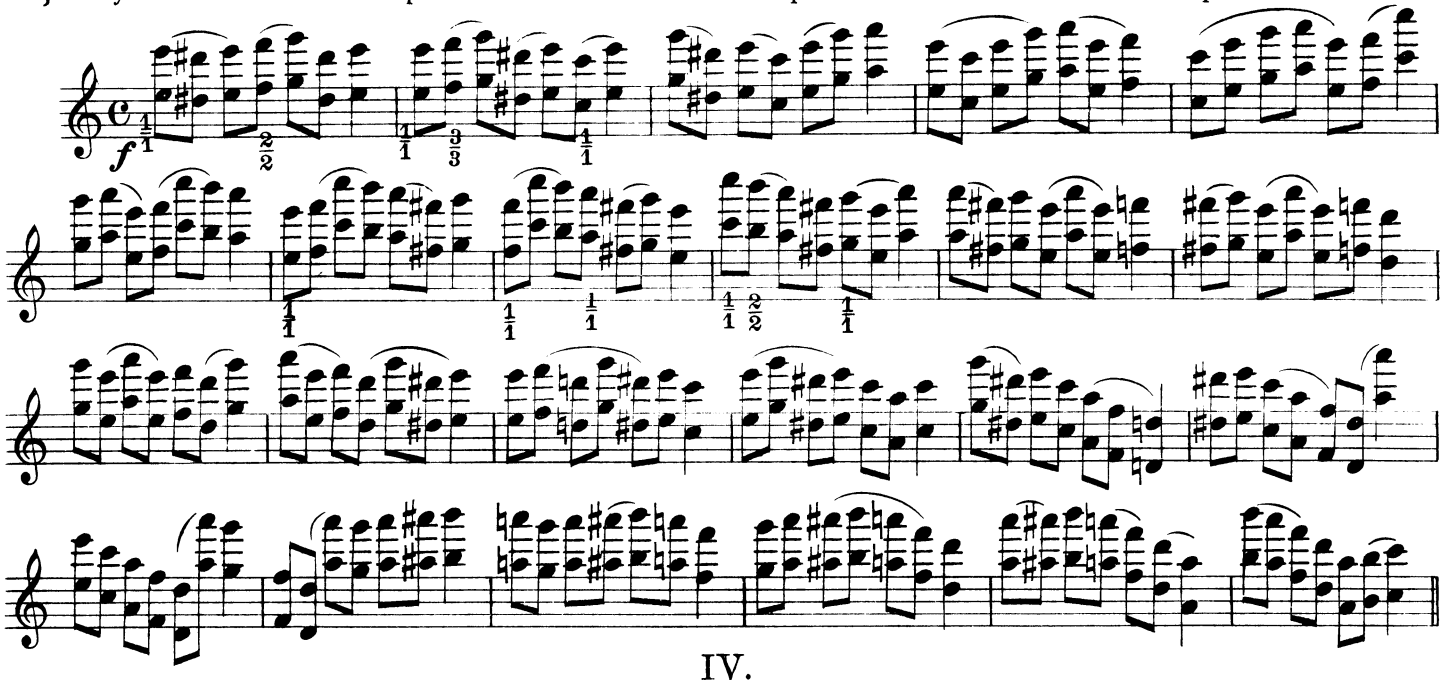
*) Place the second and third fingers on the upper string.

*) Collocare il 2° e 3° dito sulla corda superiore.



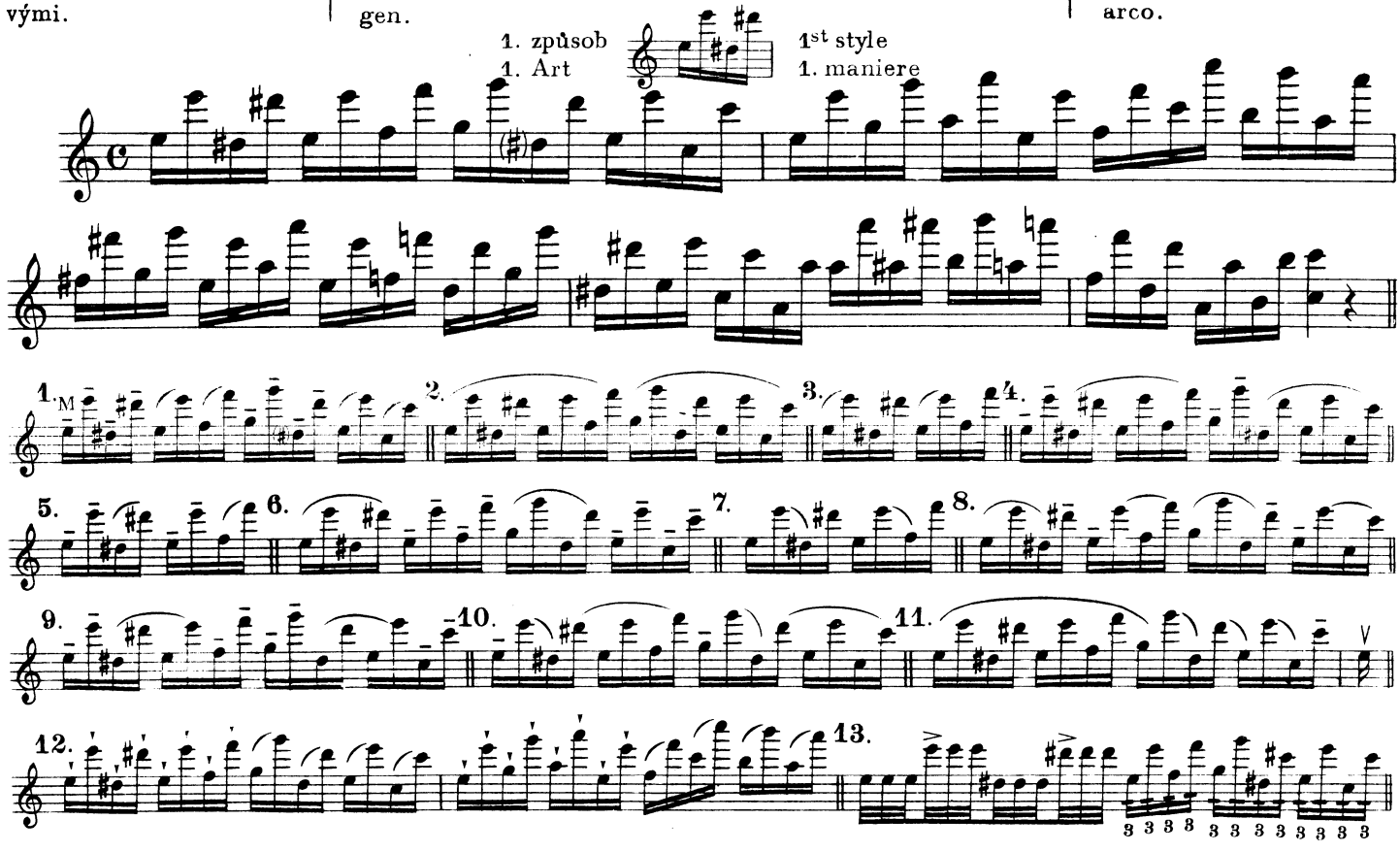
III.

Synkopované oktávové dvojhmaty. | Oktavendoppelgriffe synkopiert. | Oktave double-stops syncopated. | Doppie corde in ottave sincopate.



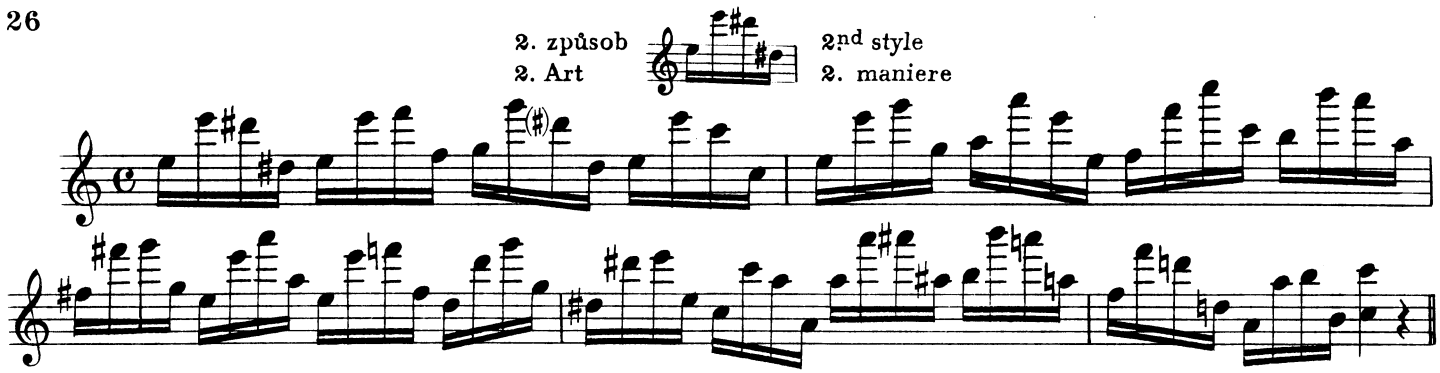
IV.

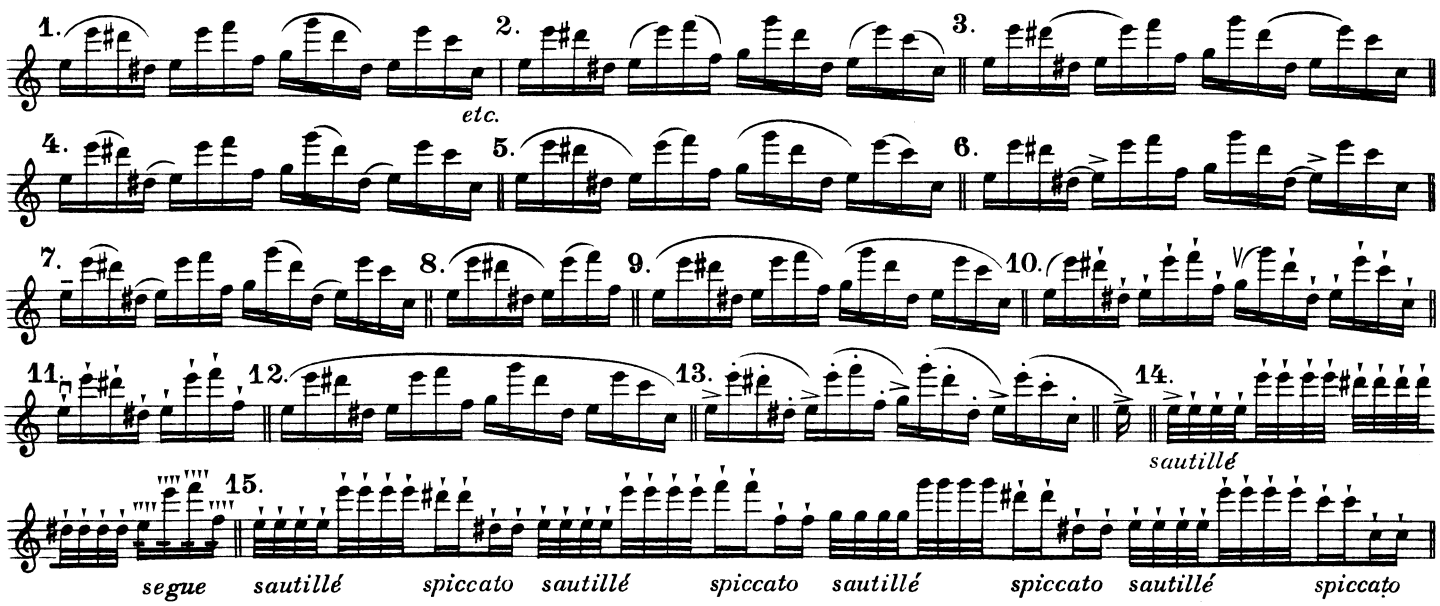
Dělené oktávy čtyřmi způsoby s cvičeními smyčcovými. | Gebrochene Oktaven in vier Arten mit Bogenstrichübungen. | Four styles of broken octaves with bowing exercises. | Ottave separate con 4 esercizi differenti di colpi d'arco.



2. způsob
2. Art

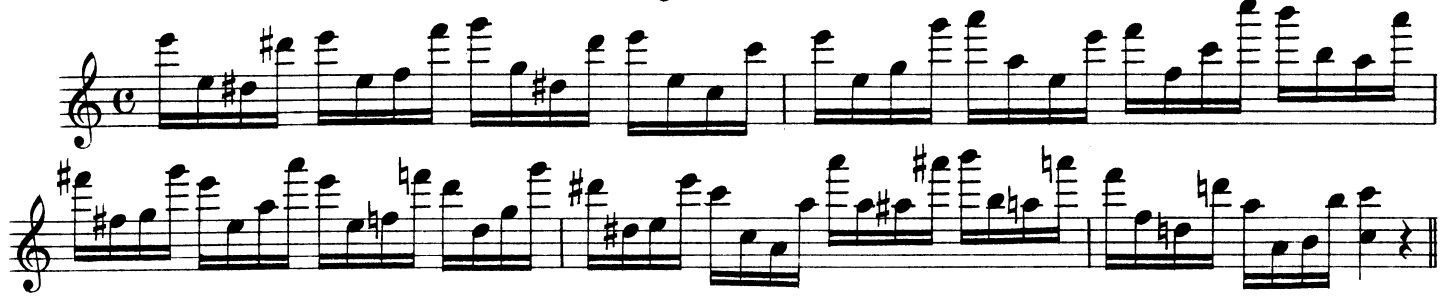
2nd style
2. maniere

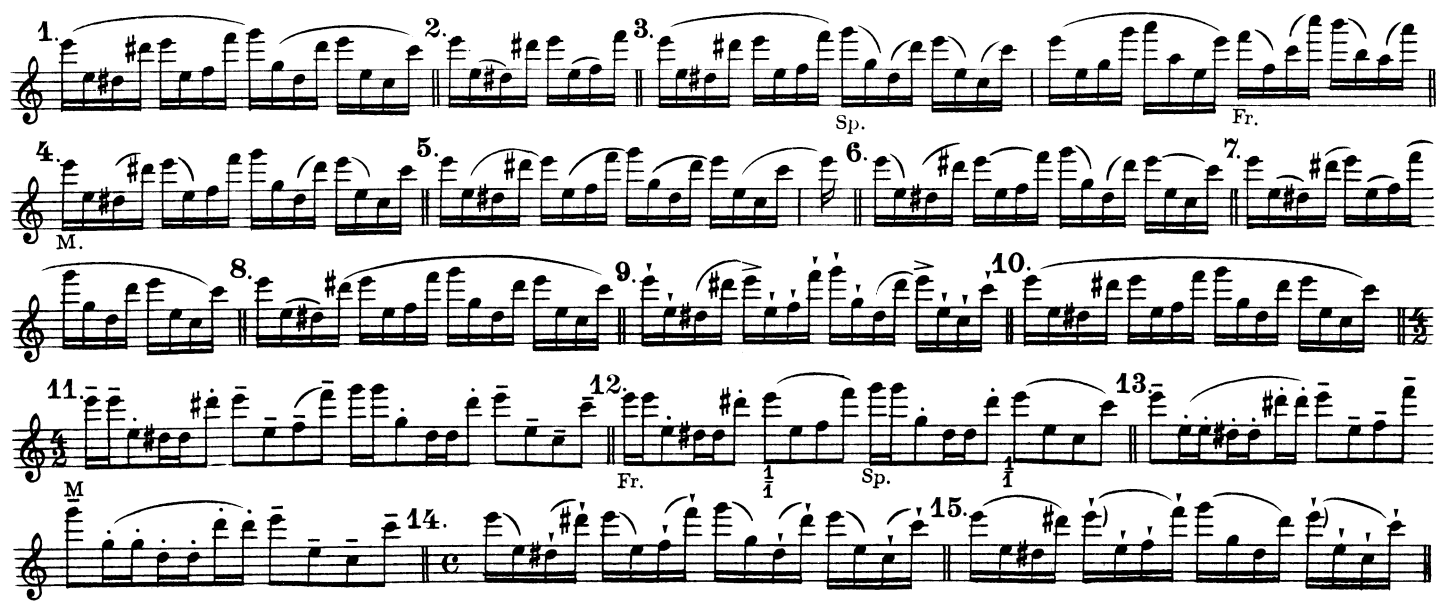




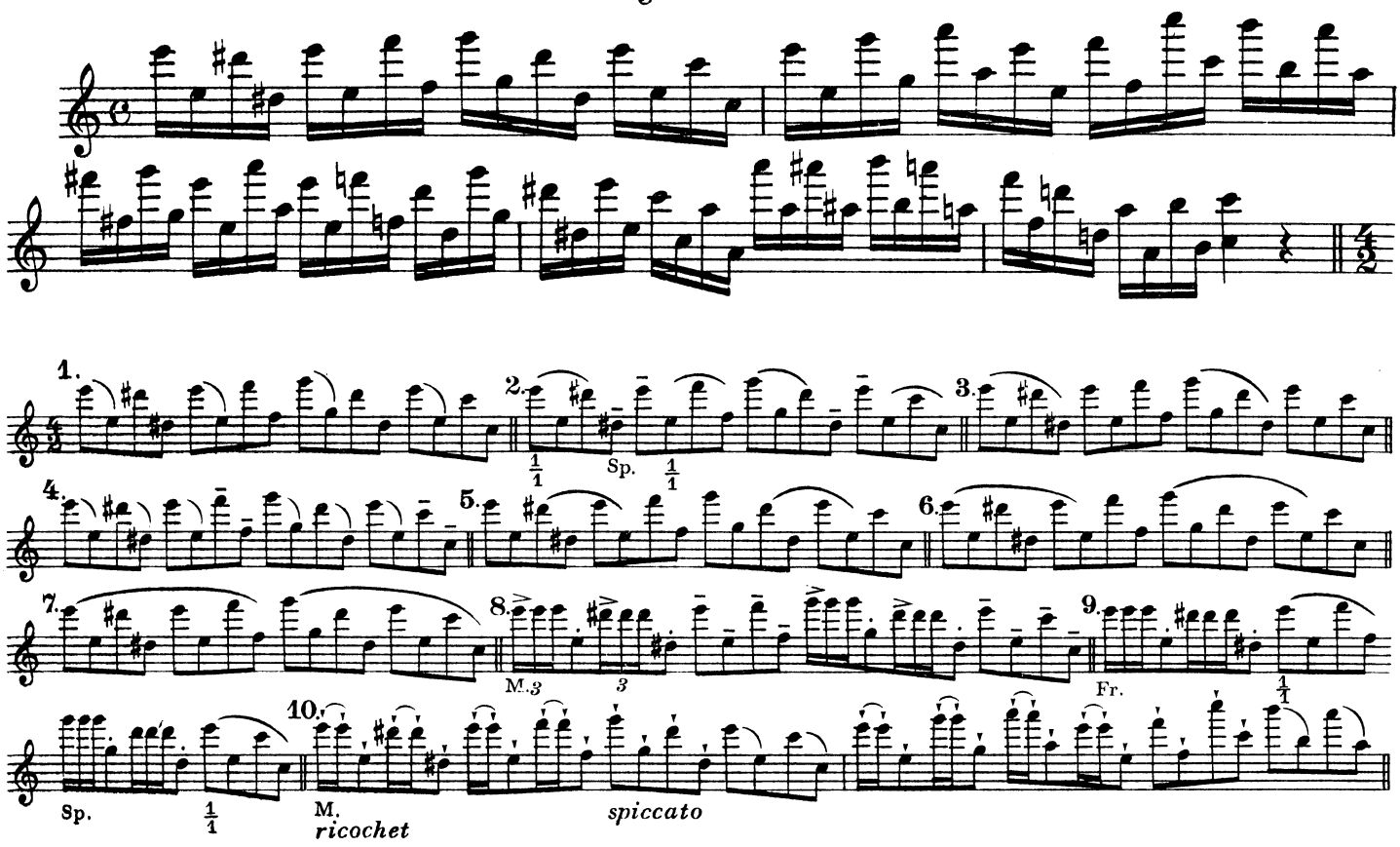
3. způsob
3. Art

3rd style
3. maniere



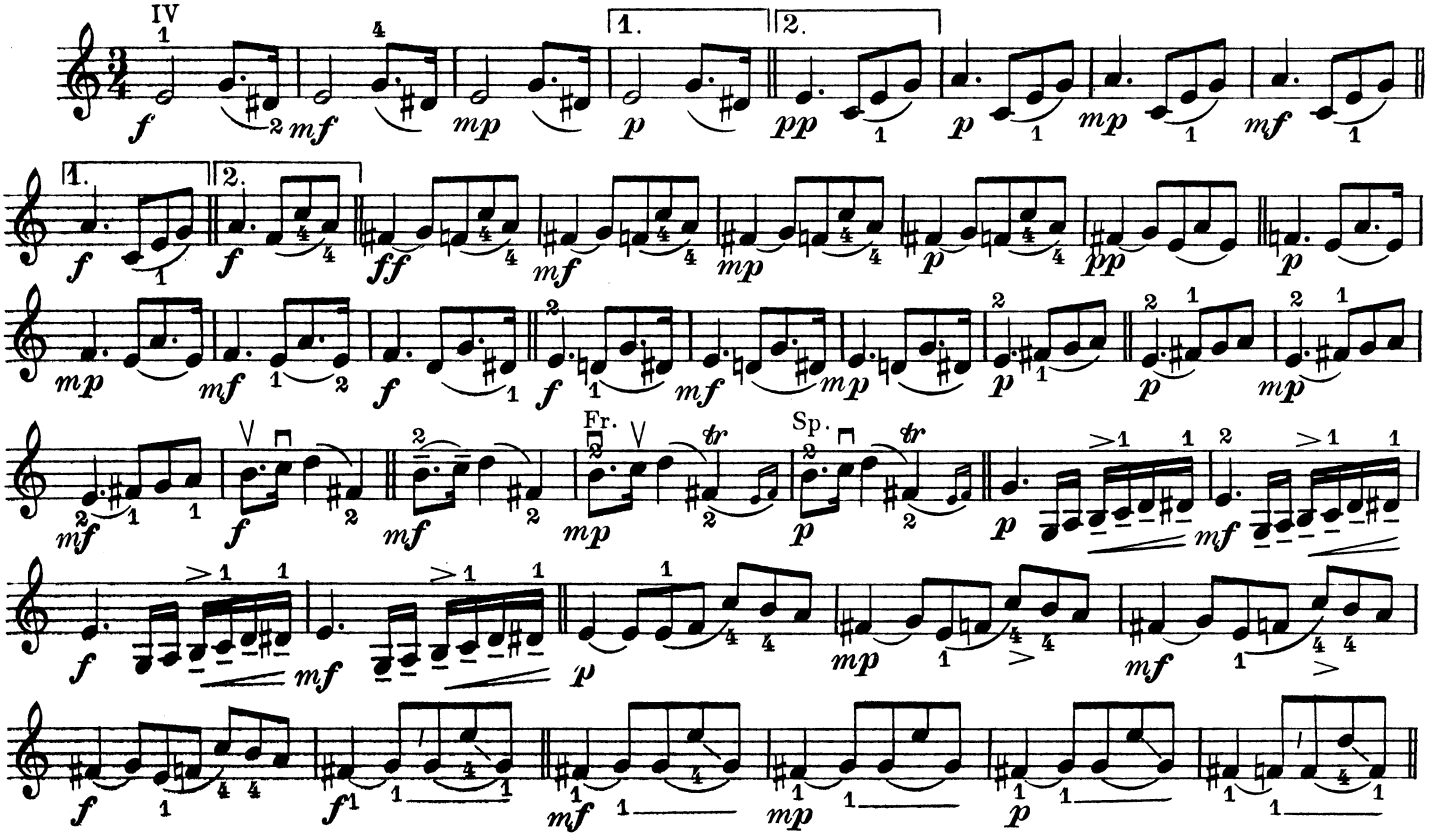


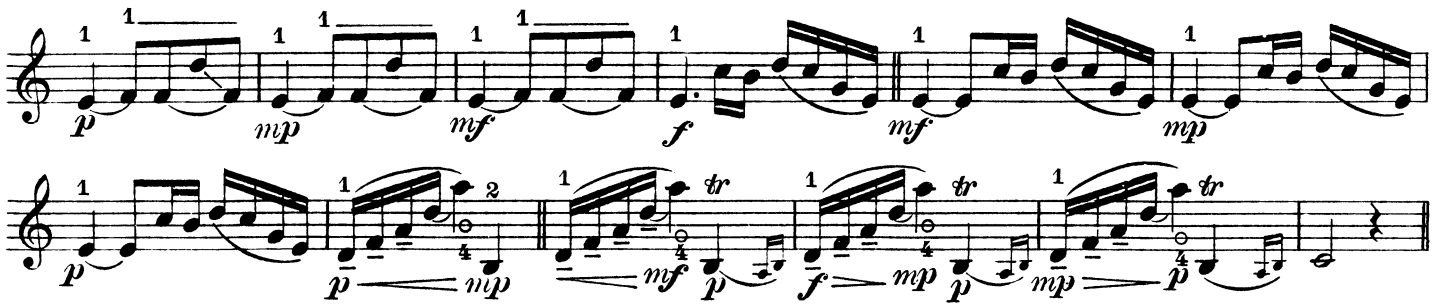
4. způsob. 4. Art. 4th style. 4. maniere.



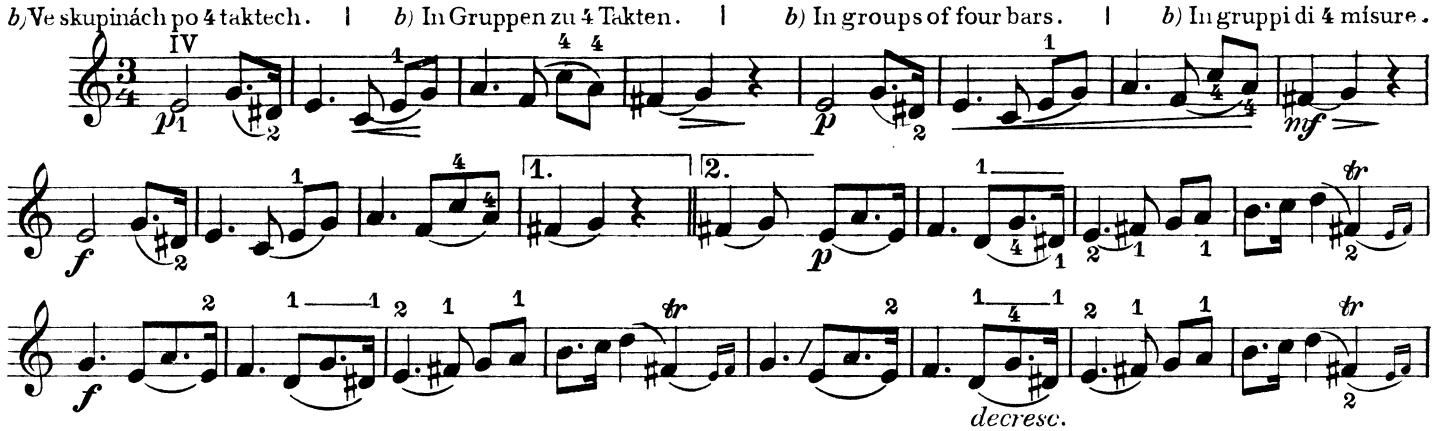
V.

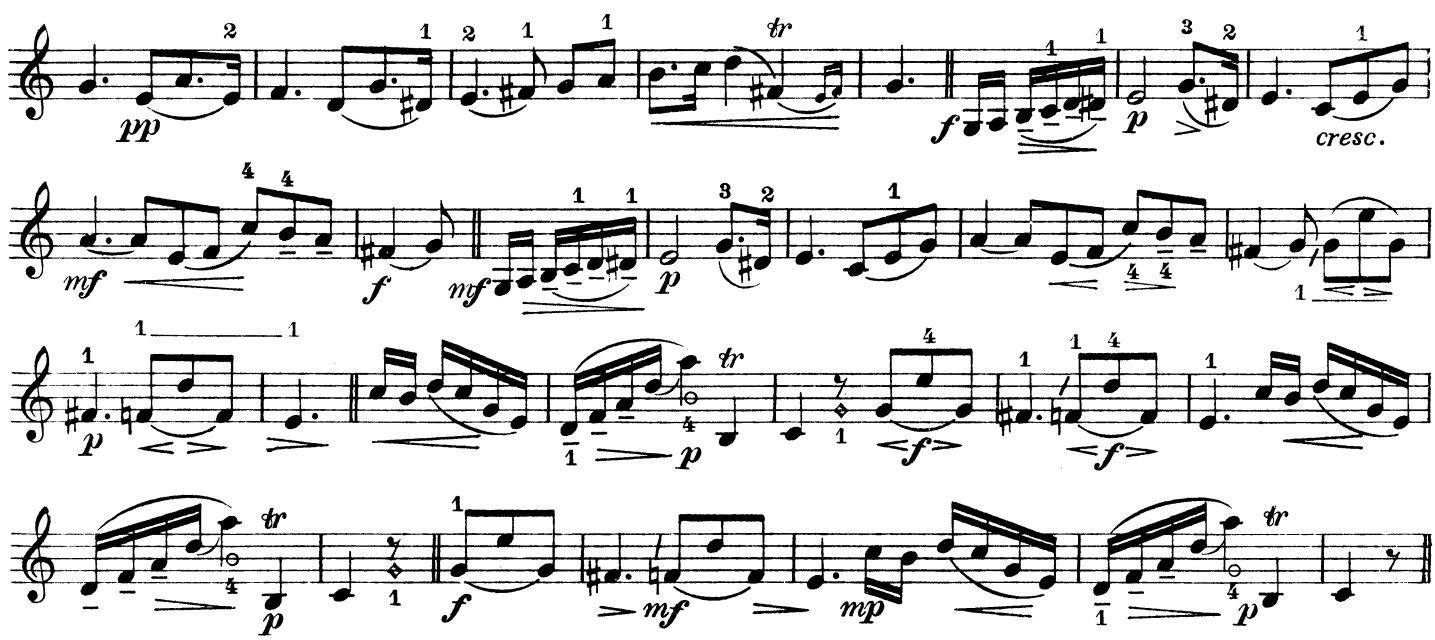
Cvičení odstíňování. *a)* po taktech	Nuancierungsstudien. *a)* taktweise	Studies of nuance. *a)* bar by bar	Studio delle sfumature. *a)* differenti misure



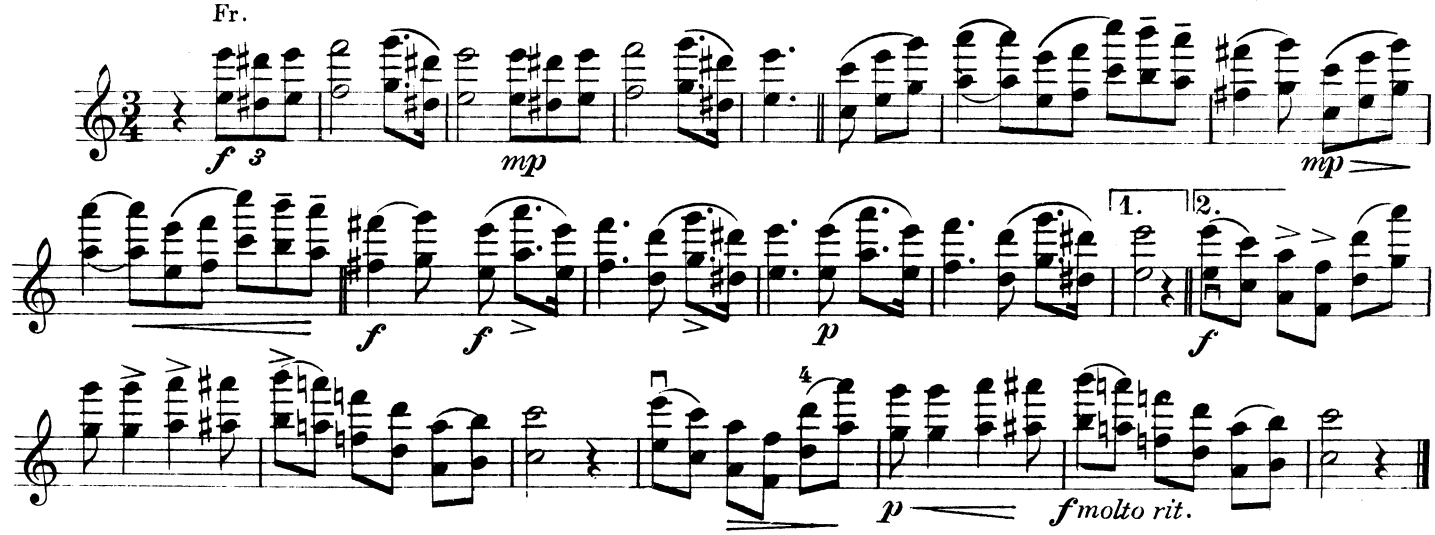


b) Ve skupinách po 4 taktech. | *b)* In Gruppen zu 4 Takten. | *b)* In groups of four bars. | *b)* In gruppi di 4 misure.





c) Odstínování melodie v oktávách. | *c)* Nuancierung der Oktavenmelodie. | *c)* Of the octave melody. | *c)* Sfumature della melodia in ottave.



O. P. 534*b*

Ryla a tiskla Průmyslová tiskárna v Praze.
L'Imprimerie Industrielle, Prague VII.